

11

兵源匱乏 連遭挫折 伊朗新建司令部下令 所有能持槍者上前線

須立即到各革命衛隊營地報到

【路透社德黑蘭八日電】伊朗革命衛隊總司令巴列維，昨日下令，所有能持槍者，須立即到各革命衛隊營地報到，並接受軍事訓練。此項命令，是針對伊朗境內，仍有許多持槍者，尚未加入革命衛隊，而巴列維則希望，能將這些持槍者，全部動員起來，以加強革命衛隊的戰鬥力。

西哈努克會晤舒爾茨 稱柬和談如期舉行

保證繼續施壓力要越南自東撤軍

【美聯社曼谷八日電】西哈努克國王與美國國務卿舒爾茨，昨日在曼谷會晤。西哈努克表示，柬埔寨的和平談判，將如期舉行，並保證繼續施壓力，要越南自東撤軍。舒爾茨則表示，美國將繼續支持柬埔寨的和平談判，並希望越南能早日撤軍。

倫敦通訊社報導 北海油田外意台油鑽

失損的外意台油鑽

【路透社倫敦八日電】北海油田外，意國的一台油鑽，昨日發生意外，造成嚴重失損。據悉，這台油鑽是在進行勘探作業時，因地震而發生斷裂，導致部分設備沉入海底。意國政府表示，將對此次意外進行調查，並採取措施，防止類似事件再次發生。



北海油田外意國油鑽失事現場

日防衛廳欲增軍費 下年度幅度百分之七

大藏省則認為百分之四已足夠

【路透社東京八日電】日本防衛廳昨日表示，將在下年度預算案中，要求增加百分之七的軍費。然而，大藏省則認為，百分之四的增幅已足夠滿足防務需要。雙方在預算分配上存在分歧，預計將引發一場激烈的辯論。

美救火專家赴北海 助撲救油台大火

【路透社倫敦八日電】美國派出一支救火專家小組，前往北海油田，協助撲滅發生在油台上的大火。專家表示，北海油田的油台起火，是一個嚴重的安全隱患，必須採取果斷措施，防止火勢擴大。



美國國務卿舒爾茨（左）與西哈努克國王（右）在曼谷會晤

美將草擬救濟法案 援助旱災受害農民

援助旱災受害農民

【美聯社華盛頓八日電】美國政府正考慮草擬一項救濟法案，以援助因旱災而受影響的農民。該法案將提供資金，用於購買抗旱設備、提供技術指導等，以幫助農民渡過難關。

美中西部又乾又熱 空氣集結污染物質

多處地區氣溫高達攝氏三十六度

【路透社洛杉磯八日電】美國中西部地區，近日出現乾旱和炎熱天氣，空氣中集結了許多污染物質，導致空氣質量惡化。當地居民紛紛採取措施，如關閉窗戶、減少戶外活動等，以避開污染。

權政邊金揭老南越 議會「別特」開召將

議和東葛林齊要亦權政邊金

【路透社河內八日電】越南政府昨日表示，將召開議會，討論邊境安全問題。政府強調，邊境安全是國家的首要任務，必須採取有效措施，加強邊境防禦。

走出地面對付電報 紐約街頭的一羣「天使」

【路透社紐約八日電】紐約街頭，一群年輕人為了抗議電報公司的壟斷，採取了走出地面的行動。他們在街頭舉行集會，高舉標語，要求電報公司開放市場，促進競爭。

盧泰恩向平壤提六點建議

南北學生交流

【路透社平壤八日電】盧泰恩總統昨日向北韓領導人提出了六點建議，包括加強南北學生交流、促進經濟合作等。盧泰恩表示，韓國願意與北韓在平等互惠的基礎上，開展各項合作。

沙特購英國軍火 價值七十億英鎊

價值七十億英鎊

【路透社倫敦八日電】沙特阿拉伯政府昨日宣佈，將向英國購買價值七十億英鎊的軍火。這項交易包括多種先進的武器系統，如戰機、導彈等，將顯著增強沙特的國防力量。

竹下登取消計劃 不參拜靖國神社

不參拜靖國神社

【路透社東京八日電】日本首相竹下登昨日表示，將取消原定前往靖國神社參拜的計劃。竹下登表示，參拜靖國神社是一個敏感問題，他需要慎重考慮，以維護中日關係的穩定。

紐約街頭的一羣「天使」

紐約街頭的一羣「天使」

【路透社紐約八日電】紐約街頭，一群年輕人為了抗議電報公司的壟斷，採取了走出地面的行動。他們在街頭舉行集會，高舉標語，要求電報公司開放市場，促進競爭。

外商來華投資項目 首五月增加近兩倍

首五月增加近兩倍

【路透社北京八日電】中國政府昨日公佈，前五月外商來華投資項目，較去年同期增加了近兩倍。這顯示出中國對外資的吸引力正在不斷增強，外商對中國市場的信心也在不斷提升。

五百外商抵大連

【路透社大連八日電】五百多名外商代表，昨日抵達大連，參加當地舉辦的一項國際經貿會議。會議將探討大連在東北亞經貿合作中的地位和作用，並尋求更多的合作機會。

今日市城四國全

【路透社北京八日電】今日市城四國全，包括中國、美國、日本和英國。這四國將在國際經貿會議上，就全球經貿合作問題交換意見。

分類廣告

分類廣告，內容豐富，歡迎刊登。地址：上海南京路123號。

訂期貨

訂期貨，價格公道，服務周到。地址：上海南京路123號。

汽車總匯

汽車總匯，經銷各類名車，歡迎參觀。地址：上海南京路123號。

外商來華投資項目 首五月增加近兩倍

谷牧表示外資企業越辦越好使外商添信心

【本報北京八日電】全國政協主席谷牧，昨日在接見外賓時表示，外商來華投資項目，首五月增加近兩倍。谷牧表示，外資企業越辦越好，使外商增添信心。

谷牧在接見外賓時，對外商來華投資表示歡迎，並表示中國政府將繼續改善投資環境，吸引外商投資。他指出，首五個月外商來華投資項目增加近兩倍，這是一個非常好的信號，顯示外商對中國的投資環境充滿信心。

粵工業發展冠全國 上半年增幅逾三成

【本報廣州八日電】廣東省工業發展，今年上半年增幅超過三成，冠絕全國。據統計，廣東省今年上半年工業總產值增長百分之三十二點五，其中輕工業增長百分之三十五點五，重工業增長百分之二十九點五。

廣東省工業發展迅速的原因，主要是由於省政府採取了一系列措施，包括簡化行政手續、降低稅收、改善投資環境等，吸引了大量外商投資。此外，廣東省還加強了對工業的技術改造和設備更新，提高了生產效率。

北京各界人士 弔唁告別蕭軍

【本報北京八日電】北京各界人士，昨日舉行弔唁告別蕭軍。蕭軍先生於昨日在北京逝世，享年八十八歲。蕭軍先生是中國著名作家、詩人，曾參與抗戰，為中國文學事業做出重要貢獻。

弔唁活動在蕭軍先生的故居舉行，各界人士紛紛前往弔唁，表達對蕭軍先生的哀思。蕭軍先生的遺體將於明日舉行公葬。

甘肅卓尼縣天災 死四十五人 災民上萬

【本報蘭州八日電】甘肅省卓尼縣，近日發生嚴重天災，造成四十五人死亡，災民上萬。據悉，卓尼縣近日連降大雨，引發山洪，沖毀房屋、道路，造成嚴重人員傷亡和財產損失。

當地政府已派員前往災區，開展救災工作，並向災民發放救濟物資。目前，災區情況已趨穩定，但災民仍面臨生活困難。

泥石流湧入縣城 死四十五人 災民上萬

【本報蘭州八日電】甘肅省卓尼縣，近日發生嚴重天災，造成四十五人死亡，災民上萬。據悉，卓尼縣近日連降大雨，引發山洪，沖毀房屋、道路，造成嚴重人員傷亡和財產損失。

當地政府已派員前往災區，開展救災工作，並向災民發放救濟物資。目前，災區情況已趨穩定，但災民仍面臨生活困難。



李登輝遺孀及其子女在台北舉行追悼會。

巴西總統訪問上海 參觀火箭衛星工廠

【本報上海八日電】巴西總統科林納，昨日訪問上海，參觀火箭衛星工廠。科林納總統此行旨在加強中巴兩國在科技領域的合作，並促進兩國貿易。

科林納總統在參觀了上海火箭衛星工廠後，對該廠的生產能力和技術水平表示讚賞。他還與該廠負責人進行了會談，就未來合作事宜交換了意見。

五百外商抵大連 參加東北亞貿易會

【本報大連八日電】五百多名外商，昨日抵達大連，參加東北亞貿易會。此次貿易會旨在促進東北亞地區的經貿往來，加強各國之間的經濟合作。

外商代表團成員包括來自美國、日本、韓國、歐洲等國家的企業家。他們將在大連舉行一系列貿易洽談和會議，尋求與當地企業的合作機會。

北京土明加價 調升幅度高達百分之四十

【本報北京八日電】北京市土明價格，昨日調升，幅度高達百分之四十。據悉，由於原材料價格上漲和生產成本增加，土明生產商不得不調高售價。

此次調價引起了社會各界的關注，一些消費者表示，土明價格的調升將增加他們的負擔。政府方面表示，將密切關注市場價格變動，並採取必要措施穩定物價。

海外聯誼會 北京昨成立

【本報北京八日電】海外聯誼會，昨日在北京正式成立。該會旨在加強海外華人社區與祖國的聯繫，促進海外華人的團結和發展。

聯誼會成立儀式在北京舉行，多位海外華人代表參加了儀式。聯誼會表示，將積極開展各項活動，為海外華人提供服務和支持。

閩省來港辦投資會議 十二日起舉行

【本報香港八日電】閩省來港辦投資會議，將於十二日起舉行。此次會議旨在向香港投資者介紹閩省的投資環境和發展機會，吸引資金進入閩省。

會議將邀請閩省有關部門負責人出席，並與香港投資者進行面對面交流。會議內容包括閩省經濟發展現狀、投資政策、項目推介等。

李登輝簡歷 曾任台灣省主席

【本報台北八日電】李登輝簡歷，曾任台灣省主席。李登輝先生是台灣著名政治人物，曾任台灣省主席、總統等職務。他在台灣政壇有著深遠的影響力。

李登輝先生於一九八一年出任台灣省主席，在任期間推動了台灣經濟的發展和民主化進程。他於一九九〇年當選為台灣總統，並連任兩屆。

報預氣天今市城四十四全

城市	天氣	氣溫
北京	多雲	22-28
上海	陰雨	24-28
香港	多雲	26-32
廣州	多雲	28-34
深圳	多雲	28-34
台北	多雲	26-32
濟南	多雲	22-28
長沙	多雲	24-30
重慶	多雲	26-32
成都	多雲	24-30
西安	多雲	22-28
蘭州	多雲	20-26
昆明	多雲	22-28
貴陽	多雲	20-26
杭州	多雲	24-30
南京	多雲	24-30
蘇州	多雲	24-30
無錫	多雲	24-30
常州	多雲	24-30
鎮江	多雲	24-30
揚州	多雲	24-30
南通	多雲	24-30
泰州	多雲	24-30
清江	多雲	24-30
徐州	多雲	24-30
蚌埠	多雲	24-30
蕪湖	多雲	24-30
安慶	多雲	24-30
九江	多雲	24-30
南昌	多雲	24-30
福州	多雲	24-30
廈門	多雲	24-30
汕頭	多雲	24-30
潮州	多雲	24-30
揭陽	多雲	24-30
普寧	多雲	24-30
惠來	多雲	24-30
饒平	多雲	24-30
豐順	多雲	24-30
潮陽	多雲	24-30
澄海	多雲	24-30
南澳	多雲	24-30

龍華汽車有限公司

集團專業經營 日本直接進口

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓

電話：3-953783 3-965087 3-969370

國文傳真：3-970420 電傳：32807 LWLTD HX

分類廣告

每行每個字可排大字四個

細字三十六個，收費12元

華多利汽車有限公司

直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）

電話：3-7706822（7線） 圖文傳真：3-7717189

海南或深圳購買車輛

顧客自備批文及外匯

地址：深圳市建設路德興大廈二樓

電話：238548 249或250 王玉球·何志傑

華粵汽車有限公司

全新 五十鈴NHR54E雙排座廬貨車冷氣車

歡迎來電查詢 3-7135191

KATO

36噸NK360 膠輪吊機吊起整部底座

電話：7783239 關小姐

日發機器供應有限公司

全新五十鈴12座、15座、F型豪華型廬貨車

電話：5-754356 0-752368

ATTA

音響噴泉·泳池設備

電話：5-255152（5線）

納龍貿易有限公司

名廠摩托車·貨運車·交通車

電話：5-8651473

電化鋁

338, HK-7 恒進工程有限公司

電話：5-8068938

全自動電源穩壓器

電力供應不穩定·電腦設備易受電壓不穩定影響

電話：0-220381 2 傳真：39708 S5MEC HX

耳聾助機

採用外置助聽器·世界最輕

電話：0-220381 2 傳真：39708 S5MEC HX

德信汽車公司

專營日本汽車進口中國業務

電話：3-367119 3-36082 0-94943 3-367119

國內電車車行

國內唯一生產廠·生產各種電車

電話：3-360821 3-360820

失

英商石油公司昨日在港宣佈，由北石石油公司接管。此舉引起市場關注，分析人士認為，這可能是英商石油公司為了擴大其在華業務而採取的舉措。

大藏省則認為為百分之四已足夠

【本報東京八日電】日本大藏省昨日表示，認為百分之四的利率已足夠。大藏省官員在接見媒體時表示，目前的利率水平已經能夠滿足經濟發展的需要，不需要進一步調高。

美三又戰導彈試驗失敗

【本報華盛頓八日電】美國三叉戟導彈試驗，昨日在太平洋海域進行，結果失敗。據悉，導彈在飛行過程中出現故障，未能按計劃完成任務。美國海軍部表示，將對此次試驗進行調查，並採取措施防止類似事件再次發生。

法蘭西電視台中國改革紀錄片

【本報巴黎八日電】法蘭西電視台昨日播出紀錄片，介紹中國改革開放的進程。紀錄片通過多個視角，展示了中國在經濟、社會、文化等方面的巨大變化，贏得了觀眾的廣泛好評。

明知不能治本 準備再商對策

運輸局為減低海陸交通 將採取多項措施

【本報訊】運輸局昨日表示，海陸交通問題，包括使用隧道及非使用隧道的車輛分道，改善陸地服務效率及隧道口混亂情況等，將採取多項措施，以減低海陸交通。

運輸局昨日表示，海陸交通問題，包括使用隧道及非使用隧道的車輛分道，改善陸地服務效率及隧道口混亂情況等，將採取多項措施，以減低海陸交通。

中國萬

成都、西藏八天
黃山八天
山東十天
廈門、武夷山、

大公報、新晚報贊助
雅達旅遊有限公司 主理

輪渡致佐至仔灣 辦停六周下於將

少減斷不客乘的線航該是因原

【本報訊】港九輪渡公司昨日表示，該公司將於下週六（七月十六日）起，暫停往來佐治灣及仔灣的航線，為期六週。

該公司表示，由於該兩處航線客量稀少，且該兩處碼頭設施老化，維修工程預計需時六週，因此決定暫停該兩處航線。

對鐵路公司的覆函表示滿意

立法局不辯輕鐵問題

【本報訊】立法局昨日表示，對鐵路公司就輕鐵問題所作的覆函表示滿意，並決定不再就此問題進行辯論。

立法局表示，鐵路公司的覆函已充分考慮了立法局的意見，並提出了解決方案，因此決定不再就此問題進行辯論。

具有溯及力的條例

李元志

【本報訊】立法局昨日通過了一項具有溯及力的條例，該條例將追溯至一九八七年一月一日起生效。

該條例旨在加強對某些行為的監管，並對違反者進行處罰。立法局表示，該條例的通過是經過深思熟慮的，旨在維護法律的權威。

載車渡輪有潛力

可助解海陸交通

【本報訊】運輸局昨日表示，載車渡輪具有潛力，可助解決海陸交通問題。

運輸局表示，載車渡輪可以減少道路擁堵，並提高運輸效率。他們計劃在未來增加載車渡輪的服務，以緩解交通壓力。

翻版錄影帶與冒牌表

半年來檢獲數量大增

【本報訊】海關昨日表示，半年來檢獲的翻版錄影帶及冒牌表數量大增。

海關表示，他們在過去六個月內，共檢獲了數千條翻版錄影帶及數百塊冒牌表。他們表示，將繼續加強打擊力度，以保護合法權益。

輕鐵各鄉村車站

今日有開放儀式

【本報訊】輕鐵各鄉村車站將於今日舉行開放儀式。

儀式將由有關官員主持，並邀請了多位嘉賓參加。儀式旨在宣傳輕鐵服務，並提高公眾對鄉村車站的認識。

飛利浦港公司

勞資糾紛解決

【本報訊】飛利浦港公司昨日表示，該公司的勞資糾紛已圓滿解決。

該公司表示，經過多輪談判，勞資雙方已達成協議。糾紛的解決將有助於恢復公司的正常運作，並提高員工的工作滿意度。

藏有炸彈引起爆炸

地盤工人判監七年

【本報訊】一名地盤工人因藏有炸彈引起爆炸，被判監七年。

法院表示，該名工人藏有炸彈的行為嚴重威脅了公眾安全，因此必須予以嚴懲。該名工人目前仍在監獄服刑。

一服見功

止咳第一

佩夫人 小兒咳露

是用多種最新，最特效成分配製而成之止咳藥。專治：傷風，流行性感冒，急性慢性支氣管炎及哮喘引起之咳嗽。乾咳，痰多，久咳，喉嚨痛，小兒百日咳。

升學講座

由資深講師配合幻燈片介紹以上各課程內容及解答個別修讀諮詢

日期：一九八八年七月九日（星期六）
時間：下午三時至五時
地點：香港大會堂高座演講廳（電梯八樓）
歡迎致電：5-8599333預留座位（免費入座）

佩夫人 小兒咳露

是用多種最新，最特效成分配製而成之止咳藥。專治：傷風，流行性感冒，急性慢性支氣管炎及哮喘引起之咳嗽。乾咳，痰多，久咳，喉嚨痛，小兒百日咳。

「訂金還還計劃」實施有望

曾因部分條文有漏洞幾平胎死腹中

【本報記者 蔡嘉亮】「訂金還還計劃」實施，曾因部分條文有漏洞幾平胎死腹中。據悉，該計劃在實施前，曾經過多次修改，以確保其公平合理。目前，該計劃已進入最後階段，預計將於近期內正式實施。

外籍英語教師計劃

逾百中學有意參加

【本報記者 李國權】一項由教育局推行的「外籍英語教師計劃」，自推出以來，受到廣大中學的歡迎。據統計，目前已有超過一百間中學表示有意參加該計劃。教育局表示，將根據申請情況，儘快安排外籍教師來港任教。

富寧街「P」字牌

已轉有關部門處理

【本報記者 李國權】富寧街的一塊「P」字牌，因涉及違規，已被有關部門發現。目前，該字牌已轉交給有關部門處理，以維護街道的整潔和交通秩序。

多間學理管理

學理管理

【本報記者 李國權】多間學理管理，旨在提高學理管理的效率和質量。通過引入先進的管理理念和方法，學理管理將得到進一步的完善和發展。

骨肉團聚的喜悅

【本報記者 李國權】骨肉團聚的喜悅，是許多家庭最珍貴的時刻。在經歷了長期的分離和等待後，家人終於團聚一堂，共同分享這份幸福和快樂。

組織「十」字索償團

【本報記者 李國權】組織「十」字索償團，旨在為有需要的人士提供幫助和支持。該團體將通過各種途徑，為成員爭取合理的賠償和權益。

大件事

【本報記者 李國權】大件事，是社會關注的焦點。本報將深入報導各類重大事件，為讀者提供全面、客觀的資訊。

生活圈

【本報記者 李國權】生活圈，是人們日常生活的縮影。本報將關注各類生活瑣事，為讀者提供實用、有趣的資訊。

實現受接

【本報記者 李國權】實現受接，是許多人心中的願望。通過不懈的努力和追求，最終實現了目標，這是一種難得的成就和滿足感。

洋紫荊

【本報記者 李國權】洋紫荊，是香港的象徵。它不僅代表了香港的繁榮和發展，也象徵著香港人的身份認同和歸屬感。

教育問題

【本報記者 李國權】教育問題，是社會關注的焦點。本報將深入探討各類教育問題，為社會提供參考和借鑒。

榮芳街市場空氣混濁

【本報記者 李國權】榮芳街市場空氣混濁，已引起有關部門的關注。目前，有關部門已採取措施，加強對市場環境的監管和治理。

爭辯表演賽

【本報記者 李國權】爭辯表演賽，旨在提高公眾的辯論能力和邏輯思維。通過參與比賽，參賽者可以學習到許多辯論技巧和經驗。

七十歲以上

【本報記者 李國權】七十歲以上，是人生的重要階段。本報將關注各類與老年人相關的問題，為老年人提供幫助和支持。

記者的苦差

【本報記者 李國權】記者的苦差，是許多人的共識。記者需要面對各種困難和挑戰，但他們依然堅持著，為社會提供真實、客觀的報導。

如願意成爲「接待家庭」

【本報記者 李國權】如願意成爲「接待家庭」，是許多人的願望。本報將提供相關的資訊和建議，幫助有意願的人士實現這一目標。

荊紫洋·國活生

【本報記者 李國權】荊紫洋·國活生，是許多人的關注點。本報將關注各類與荊紫洋·國活生相關的問題，為讀者提供參考和借鑒。

荊紫洋·國活生

【本報記者 李國權】荊紫洋·國活生，是許多人的關注點。本報將關注各類與荊紫洋·國活生相關的問題，為讀者提供參考和借鑒。

荊紫洋·國活生

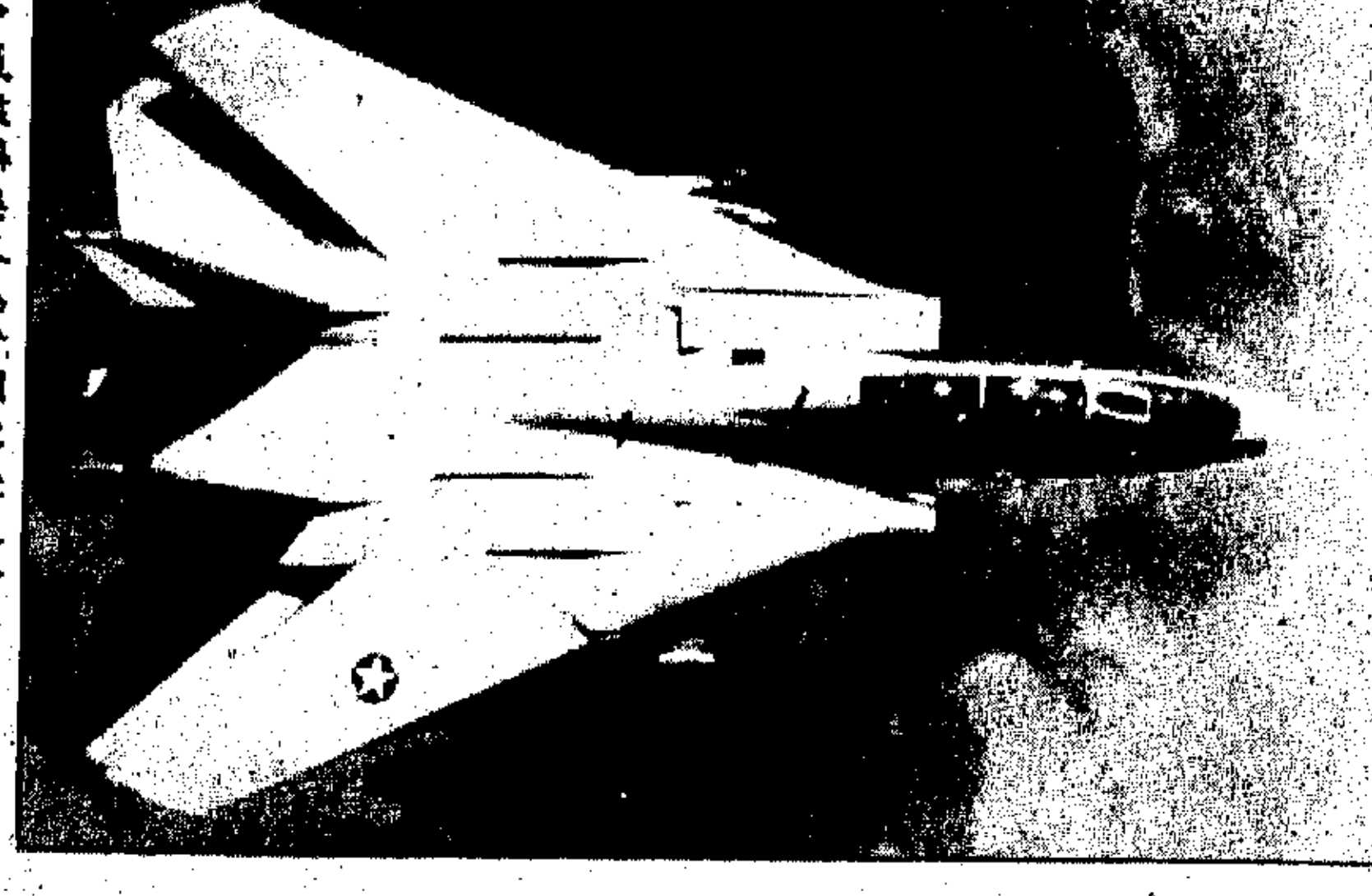
【本報記者 李國權】荊紫洋·國活生，是許多人的關注點。本報將關注各類與荊紫洋·國活生相關的問題，為讀者提供參考和借鑒。

荊紫洋·國活生

【本報記者 李國權】荊紫洋·國活生，是許多人的關注點。本報將關注各類與荊紫洋·國活生相關的問題，為讀者提供參考和借鑒。

荷花萬國郵票特刊

與在海灣被美機擊落的空中巴士A三
同型的民航客機。



霍空難疑點叢生

【本報訊】霍空難發生後，美機在霍空域內，與伊機發生衝突，美機在霍空域內，與伊機發生衝突，美機在霍空域內，與伊機發生衝突...

（美聯社路透社照片）
美機在霍空域內，與伊機發生衝突，美機在霍空域內，與伊機發生衝突...



霍空難發生後，美機在霍空域內，與伊機發生衝突，美機在霍空域內，與伊機發生衝突...

霍空難發生後，美機在霍空域內，與伊機發生衝突，美機在霍空域內，與伊機發生衝突...



霍空難發生後，美機在霍空域內，與伊機發生衝突，美機在霍空域內，與伊機發生衝突...

霍空難發生後，美機在霍空域內，與伊機發生衝突，美機在霍空域內，與伊機發生衝突...



印度火車出軌墮河 百人罹難五百人傷

【本報訊】印度新德里八日電：一列特快火車星期五在印地安鐵路出軌，墮入河中，造成一百多人死亡，五百多人受傷...



印度新德里八日電：一列特快火車星期五在印地安鐵路出軌，墮入河中，造成一百多人死亡，五百多人受傷...

印度新德里八日電：一列特快火車星期五在印地安鐵路出軌，墮入河中，造成一百多人死亡，五百多人受傷...

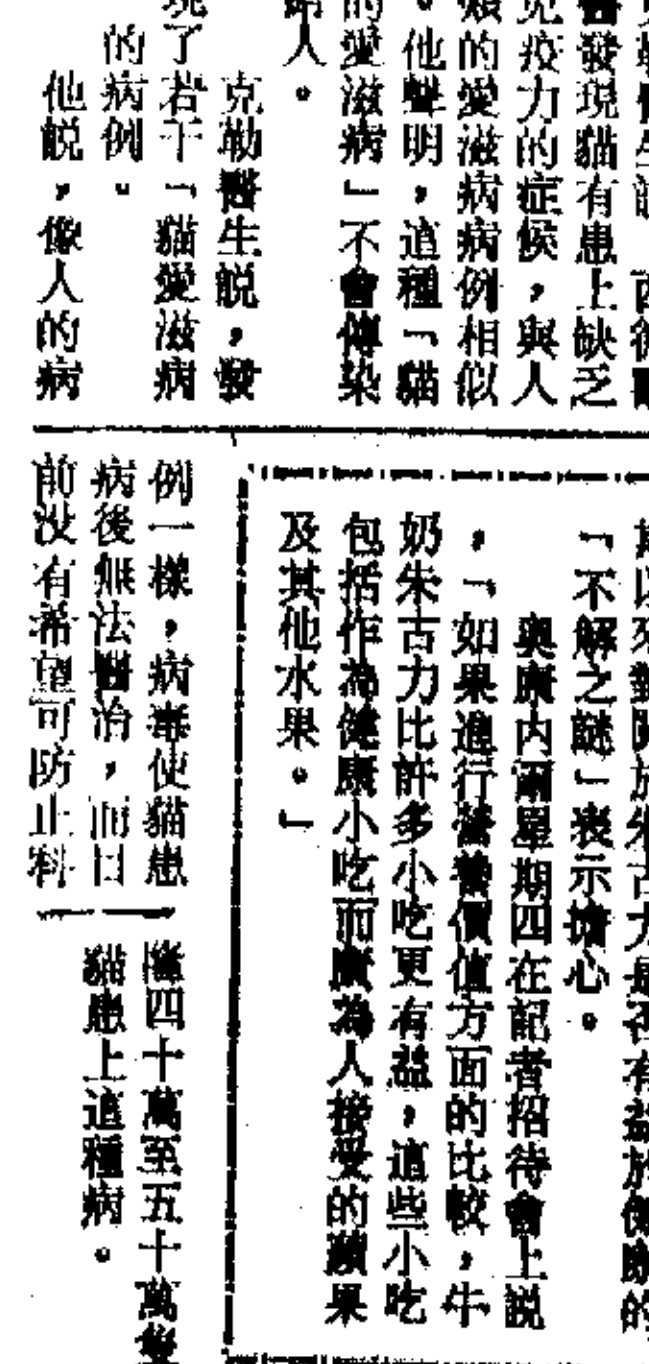
印度新德里八日電：一列特快火車星期五在印地安鐵路出軌，墮入河中，造成一百多人死亡，五百多人受傷...

印度新德里八日電：一列特快火車星期五在印地安鐵路出軌，墮入河中，造成一百多人死亡，五百多人受傷...

印度新德里八日電：一列特快火車星期五在印地安鐵路出軌，墮入河中，造成一百多人死亡，五百多人受傷...

美研究人員吃朱古力 說此如員人究研美

【本報訊】美國研究人員最近發現，吃朱古力可以防止脂肪在體內堆積，從而預防心臟病...



美國研究人員最近發現，吃朱古力可以防止脂肪在體內堆積，從而預防心臟病...

美國研究人員最近發現，吃朱古力可以防止脂肪在體內堆積，從而預防心臟病...

美國研究人員最近發現，吃朱古力可以防止脂肪在體內堆積，從而預防心臟病...

美國研究人員最近發現，吃朱古力可以防止脂肪在體內堆積，從而預防心臟病...

美國研究人員最近發現，吃朱古力可以防止脂肪在體內堆積，從而預防心臟病...

（本報訊）

（本報訊）

（本報訊）

（本報訊）

（本報訊）

（本報訊）

（本報訊）

（本報訊）

休斯頓公司分拆業務
休斯頓公司分拆業務，休斯頓公司分拆業務...

休斯頓公司分拆業務
休斯頓公司分拆業務，休斯頓公司分拆業務...

休斯頓公司分拆業務
休斯頓公司分拆業務，休斯頓公司分拆業務...

休斯頓公司分拆業務
休斯頓公司分拆業務，休斯頓公司分拆業務...

休斯頓公司分拆業務
休斯頓公司分拆業務，休斯頓公司分拆業務...

休斯頓公司分拆業務
休斯頓公司分拆業務，休斯頓公司分拆業務...

將建築及地產分開由兩公司經營

現有股東每一股換保華集團新股一股

【本報訊】保華集團有限公司董事局昨日宣佈，將集團業務分為兩間公司經營，即保華地產有限公司及保華建築有限公司。這項決定是根據股東大會的決議，將保華集團現有業務分為兩部分，一部分是地產業務，另一部分是建築業務。這項決定是根據股東大會的決議，將保華集團現有業務分為兩部分，一部分是地產業務，另一部分是建築業務。這項決定是根據股東大會的決議，將保華集團現有業務分為兩部分，一部分是地產業務，另一部分是建築業務。

設立中央交收系統

聯交所下周公布進展

【本報訊】香港聯合交易所（聯交所）董事局昨日表示，該所正積極籌備設立中央交收系統，以加強對證券交收的監管。聯交所表示，中央交收系統的設立，將有助於提高證券交收的效率和安全性，並為投資者提供更好的服務。聯交所表示，中央交收系統的設立，將有助於提高證券交收的效率和安全性，並為投資者提供更好的服務。

上月各類物業交易

地段轉讓增值三倍

【本報訊】根據地產局的統計數據，上月份各類物業交易情況如下：地段轉讓增值三倍，樓宇買賣增加，樓宇租賃增加，樓宇按揭增加。地產局表示，上月份各類物業交易情況良好，市場活躍，投資者信心增強。地產局表示，上月份各類物業交易情況良好，市場活躍，投資者信心增強。

八八年六月土地統計數字與五月份比較

類別	八八年六月	八八年五月	增減(%)	類別	八八年六月	八八年五月	增減(%)
樓宇轉讓	8,330	7,506	+10.6	樓宇租賃	5,681	6,879	-17.4
地段轉讓	84	55	+52.7	樓宇按揭	8,229	8,165	+0.9
樓宇買賣	5,681	6,879	-17.4	樓宇按揭	5,350	5,072	+5.5
樓宇按揭	8,229	8,165	+0.9	樓宇按揭	31,324	30,780	+1.8
樓宇按揭	5,350	5,072	+5.5				
樓宇按揭	31,324	30,780	+1.8				

雙邊貿易安排激增

【本報訊】香港與中國大陸之間的雙邊貿易安排，在過去幾個月內顯著增加。據統計，雙邊貿易安排已達數萬宗，增幅超過百分之五十。這反映了香港與中國大陸之間貿易關係的日益密切，以及雙邊貿易安排的日益完善。

黃家哲當選主席

【本報訊】香港出口商會昨日舉行會員大會，選出新一屆主席。黃家哲當選為新一屆主席，並表示將繼續為會員服務，促進香港出口貿易的發展。黃家哲表示，他將繼續為會員服務，促進香港出口貿易的發展。

好燈港黃和地置

【本報訊】黃和地置公司昨日宣佈，將在香港興建一座大型商業大廈。該大廈將位於香港市中心，佔地數百畝，預計將於明年動工興建。黃和地置公司表示，該大廈的興建，將為香港市中心增添一座地標性建築。

聯交所勿洩露敏感消息

【本報訊】香港聯合交易所（聯交所）昨日提醒投資者，在進行證券交易時，應注意保護敏感消息，以免洩露。聯交所表示，洩露敏感消息可能會對市場造成不利影響，並違反相關法律法規。聯交所呼籲投資者應遵守相關規定，保護敏感消息。

建生招股額十四億

【本報訊】建生集團昨日宣佈，將在香港發行新股，總額為十四億港元。建生集團表示，該項招股活動，將為集團的發展提供資金支持，並為投資者提供投資機會。建生集團表示，該項招股活動，將為集團的發展提供資金支持，並為投資者提供投資機會。

港基國際銀行昨宣佈

【本報訊】港基國際銀行昨日宣佈，將在香港設立分行。該分行將位於香港市中心，預計將於明年動工興建。港基國際銀行表示，該項分行設立，將為香港客戶提供更完善的服務。

大船務有限公司

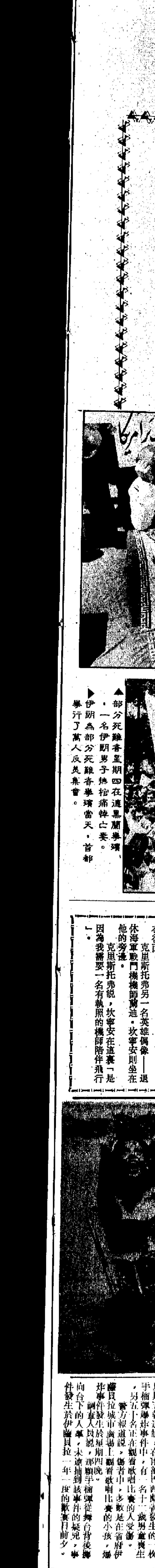
TA CHUNG SHIPPING CO., LTD.
HONG KONG & MACAU
香港干諾道西186-191號香港商業中心2507-9室
RM. 2507-9, HONG KONG PLAZA
186-191 CONNAUGHT RD. W., HONG KONG
中國珠海經濟特區航線
承運全貨櫃裝貨及散裝貨物
九龍 逢星期三 九洲港
逢星期四 九洲港
香港至香港
每星期三班
收貨處：香港：西環地庫街卸卸區內
九龍：荃灣貨物卸卸區內
定電電話：5-406089, 5-482293,
5-484410, 5-482335

M. V. "FLYING EAGLE" V888AB

飛鷹輪
ON SERVICE NOW
現投入服務
XINGANG HONG KONG SINGAPORE
新港 香港 新加坡
RECEIVING CLOSING ETA HONG KONG ETD HONG KONG ETA SINGAPORE
收貨 截貨 到香港 離香港 到新加坡
JULY 01 JULY 07 JULY 05 JULY 10 JULY 13
TSINLIEN TRANSPORTATION CO., LTD.
津聯運輸有限公司
CARGO AGENTS
Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環康樂大廈918室
Room 918 Connaught Centre,
Connaught Place, Hong Kong.
Telephone: 5-8449188
查詢電話：5-8449132 陳小姐 MS CHAN
5-8449147 張先生 MR CHEUNG
5-8449126 周先生 MR CHOW

一唯九港 樓香天

榮杭宗正 席全榮杭設特
座位二十供足
\$1,180 席每
電話：3-662414 3-681352 地址：中環上環士利街九號



永隆銀行



進展不忌穩健

服務必盡忠誠

☎: 5-8268333

翠亨邨茶寮

黃金廣場分店

商務酬酢·親朋相叙

款宴嘉賓·首選去處

廳房設計·高貴大方·名門氣派·不同凡响

雅座舒適·格調清新·美侖美奐·各擅勝場

銅鑼灣時·粵菜最佳食府·全日為君供應

翠亨邨茶寮一系列榮譽出品

午膳茶市小菜·下午茶雅座

晚飯海鮮佳餚·粵式樂助慶

營業時間: 上午11:30至晚上11:30

假日提前: 上午10:00至晚上11:30

訂座電話: 5-778911, 5-768622

地址: 香港銅鑼灣軒尼詩道502號

黃金廣場7-8樓 美展集團

靈活投資有良策
恒生指數好辦法新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供
恒生指數期貨合約買賣·服務快捷妥當

新鴻基期貨有限公司

香港夏道海濱中心三樓

5-278580 5-8225503

本港股票行情

七月八日(星期五)

恒生指數 2,752.90-6.73
香港指數 1,819.72-4.89
金銀 1,197,725.375
總成交股數: 532,784,466
未變股份: 21,044

成交股份 341
上升股份 118
下降股份 122
無變股份 101

十大成交金額
公司 金額
1 中國銀行 122,292,100
2 匯豐銀行 69,225,000
3 渣打銀行 14,020,000
4 香港銀行 12,788,332
5 交通銀行 42,207,635
6 華僑銀行 15,567,587
7 華比銀行 35,921,181
8 荷蘭銀行 11,164,000
9 德華銀行 10,744,000
10 橫濱正金 27,679,432

十大成交股數
公司 股數
1 中國銀行 34,488,900
2 匯豐銀行 17,946,000
3 渣打銀行 3,402,000
4 香港銀行 12,788,332
5 交通銀行 11,994,000
6 華僑銀行 11,567,587
7 華比銀行 11,246,000
8 荷蘭銀行 11,164,000
9 德華銀行 10,744,000
10 橫濱正金 27,679,432

十大上升股票
公司 升幅
1 中國銀行 0.03
2 匯豐銀行 0.02
3 渣打銀行 0.02
4 香港銀行 0.02
5 交通銀行 0.02
6 華僑銀行 0.02
7 華比銀行 0.02
8 荷蘭銀行 0.02
9 德華銀行 0.02
10 橫濱正金 0.02

十大下跌股票
公司 跌幅
1 中國銀行 0.01
2 匯豐銀行 0.01
3 渣打銀行 0.01
4 香港銀行 0.01
5 交通銀行 0.01
6 華僑銀行 0.01
7 華比銀行 0.01
8 荷蘭銀行 0.01
9 德華銀行 0.01
10 橫濱正金 0.01

恒生指數移動
(5天)
2752.91 13.69
(10天)
2697.90 4.53
(20天)
2609.14 3.30
(30天)
2700.12 -1.07

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市產 周息

023 東亞銀行 18.60 18.70 18.60 18.50 18.50 -0.20 379,240 14.02 5.34

440 1 恒生銀行 6.30 6.35 6.30 6.20 6.20 -0.05 2,400 9.16 1.90

011 匯豐銀行 25.60 26.70 26.00 25.50 25.50 -0.40 577,611 15.91 3.38

005 渣打銀行 6.40 6.45 6.40 6.30 6.30 -0.05 5,077,653 9.07 5.36

183 華僑銀行 1.81 1.85 1.85 1.80 1.80 -0.05 10,000 207.87

349 友邦銀行 1.69 1.70 1.71 1.69 1.69 -0.05 351,000

096 永隆銀行 29.30 29.40 29.40 29.20 29.30 -0.20 52,340 10.82 4.10

021 聯合企業 0.68 0.69 0.70 0.68 0.69 - 2,622,000

105 亞洲保險 0.80 0.82 0.82 0.80 0.80 - 1,058,000 15.82

489 中環發展 1.25 1.25 1.26 1.22 1.24 - 715,000 12.03 4.44

053 滙豐集團 17.50 18.00 18.20 17.50 - 276,400

430 ELDER'S 4.15 4.25 4.25 4.25 - 6,405 26.07

342 FAI保險 10.60 10.60 10.60 10.60 - 1,270 9.32 9.91

214 第一太平特約 0.19 0.19 0.192 0.188 0.19 - 10,764,000

170 工業發展 12.60 12.70 12.60 12.50 12.60 - 20,952 11.29 1.27

208 怡和發展 6.70 6.80 6.80 6.70 - 2,874,909 9.35 1.72

376 廣利發展 1.57 1.58 1.58 1.56 1.57 - 866,000 25.45 3.82

274 吉利地產 1.02 1.03 1.03 1.02 1.03 - 474,875 2.07

222 國泰 0.70 0.72 0.70 0.70 - 112,000

228 永興 0.51 0.51 0.52 0.51 - 42,000 13.35

221 永興 2.425 2.425 2.425 2.425 - 2,898,175 9.39 6.19

268 永興 1.57 1.59 1.60 1.57 - 2,370,000 4.55 5.69

268 永興 1.00 1.01 1.01 1.00 1.00 - 363,600 28.85 1.50

020 陸豐國際 3.60 3.625 3.625 3.60 3.625 - 1,625,000 5.14

360 大興電機 47.00 47.50 47.00 47.00 47.00 - 30,000

002 中華電力 18.20 18.30 18.40 18.20 - 32,400 23.76 2.92

028 香港電燈 23.00 24.00 24.00 24.00 - 200,000 12.92 7.49

003 中華煤氣 17.50 17.60 17.60 17.50 - 1,106,200 25.63 2.04

006 港燈電訊 7.70 7.75 7.75 7.65 7.75 - 1,765,998 9.84 6.41

008 港燈電訊 7.05 7.10 7.15 7.10 - 2,586,302 22.85 0.70

002 九龍巴士 9.70 9.80 9.85 9.70 - 84,621 13.34 4.12

050 油蔴地 7.55 7.70 7.75 7.70 - 269,000 15.07 2.86

271 亞洲證券 1.77 1.78 1.79 1.77 - 1,971,000 9.49 1.69

024 廣利 2.40 2.45 2.45 2.40 - 477,000 9.92 5.21

025 廣利 3.225 3.25 3.25 3.225 - 1,622,168 10.16 5.34

025 廣利 1.16 1.18 1.17 1.17 - 3,876,000 8.86 6.84

116 中國東方 3.55 3.60 3.60 3.55 - 30,000 8.87 4.83

367 華南地產 0.63 0.64 0.64 0.63 0.64 - 162,592 15.92 3.18

353 華南地產 5.35 5.40 5.40 5.35 - 516,000 12.80 3.57

441 廣利 1.67 1.68 1.68 1.65 1.68 - 1,065,500

118 中國東方 4.275 4.30 4.30 4.25 4.30 - 1,248 6.40 4.64

118 中國東方 1.75 1.75 1.75 1.74 1.74 - 5,000 6.91 1.70

264 公和 0.60 0.62 0.60 0.59 0.60 - 1,000,000

013 怡和 9.45 9.50 9.50 9.40 9.50 - 6,400,025 14.62 3.68

175 志正 14.00 14.10 14.10 14.00 14.00 - 1,985,192 9.32 3.35

015 怡和 2.175 2.20 2.225 2.15 2.20 - 4,729,000

081 廣利 3.50 3.55 3.55 3.525 3.525 - 1,088,000 11.16 5.41

194 廣利 0.66 0.67 0.68 0.65 0.67 - 1,494,000

248 廣利 2.00 2.025 2.05 2.00 2.00 - 1,624,000 9.13 6.00

253 廣利 0.78 0.79 0.80 0.78 0.79 - 1,220,000 4.19 3.50

019 太古 18.90 19.00 19.00 18.90 - 1,824,675 12.35 5.28

019 太古 3.35 3.375 3.375 3.35 3.35 - 3,573,774 10.93 5.70

004 九龍 8.30 8.35 8.35 8.25 8.30 - 2,028,188 16.95 1.08

286 廣利 4.80 4.90 4.95 4.85 4.85 - 199,210 17.32 1.24

290 永興 3.025 3.05 3.075 3.025 3.025 - 412,000 9.26 5.79

100 仁安 1.84 1.85 1.87 1.83 1.84 - 2,346,500 12.64

437 廣利 1.01 1.02 1.04 1.02 1.02 - 345,000

487 廣利 2.00 2.025 2.05 2.00 2.00 - 1,624,000 9.13 6.00

253 廣利 0.78 0.79 0.80 0.78 0.79 - 1,220,000 4.19 3.50

019 太古 18.90 19.00 19.00 18.90 - 1,824,675 12.35 5.28

019 太古 3.35 3.375 3.375 3.35 3.35 - 3,573,774 10.93 5.70

004 九龍 8.30 8.35 8.35 8.25 8.30 - 2,028,188 16.95 1.08

286 廣利 4.80 4.90 4.95 4.85 4.85 - 199,210 17.32 1.24

290 永興 3.025 3.05 3.075 3.025 3.025 - 412,000 9.26 5.79

100 仁安 1.84 1.85 1.87 1.83 1.84 - 2,346,500 12.64

437 廣利 1.01 1.02 1.04 1.02 1.02 - 345,000

487 廣利 2.00 2.025 2.05 2.00 2.00 - 1,624,000 9.13 6.00

253 廣利 0.78 0.79 0.80 0.78 0.79 - 1,220,000 4.19 3.50

019 太古 18.90 19.00 19.00 18.90 - 1,824,675 12.35 5.28

019 太古 3.35 3.375 3.375 3.35 3.35 - 3,573,774 10.93 5.70

004 九龍 8.30 8.35 8.35 8.25 8.30 - 2,028,188 16.95 1.08

286 廣利 4.80 4.90 4.95 4.85 4.85 - 199,210 17.32 1.24

290 永興 3.025 3.05 3.075 3.025 3.025 - 412,000 9.26 5.79

100 仁安 1.84 1.85 1.87 1.83 1.84 - 2,346,500 12.64

437 廣利 1.01 1.02 1.04 1.02 1.02 - 345,000

487 廣利 2.00 2.025 2.05 2.00 2.00 - 1,624,000 9.13 6.00

253 廣利 0.78 0.79 0.80 0.78 0.79 - 1,220,000 4.19 3.50

019 太古 18.90 19.00 19.00 18.90 - 1,824,675 12.35 5.28

019 太古 3.35 3.375 3.375 3.35 3.35 - 3,573,774 10.93 5.70

004 九龍 8.30 8.35 8.35 8.25 8.30 - 2,028,188 16.95 1.08

286 廣利 4.80 4.90 4.95 4.85 4.85 - 199,210 17.32 1.24

290 永興 3.025 3.05 3.075 3.025 3.025 - 412,000 9.26 5.79

100 仁安 1.84 1.85 1.87 1.83 1.84 - 2,346,500 12.64

437 廣利 1.01 1.02 1.04 1.02 1.02 - 345,000

487 廣利 2.00 2.025 2.05 2.00 2.00 - 1,624,000 9.13 6.00

253 廣利 0.78 0.79 0.80 0.78 0.79 - 1,220,000 4.19 3.50

019 太古 18.90 19.00 19.00 18.90 - 1,824,675 12.35 5.28

019 太古 3.35 3.375 3.375 3.35 3.35 - 3,573,774 10.93 5.70

004 九龍 8.30 8.35 8.35 8.25 8.30 - 2,028,188 16.95 1.08

286 廣利 4.80 4.90 4.95 4.85 4.85 - 199,210 17.32 1.24

290 永興 3.025 3.05 3.075 3.025 3.025 - 412,000 9.26 5.79

100 仁安 1.84 1.85 1.87 1.83 1.84 - 2,346,500 12.64

437 廣利 1.01 1.02 1.04 1.02 1.02 - 345,000

487 廣利 2.00 2.025 2.05 2.00 2.00 - 1,624,000 9.13 6.00

253 廣利 0.78 0.79 0.80 0.78 0.79 - 1,220,000 4.19 3.50

019 太古 18.90 19.00 19.00 18.90 - 1,824,675 12.35 5.28

019 太古 3.35 3.375 3.375 3.35 3.35 - 3,573,774 10.93 5.70

004 九龍 8.30 8.35 8.35 8.25 8.30 - 2,028,188 16.95 1.08

286 廣利 4.80 4.90 4.95 4.85 4.85 - 199,210 17.32 1.24

290 永興 3.025 3.05 3.075 3.025 3.025 - 412,000 9.26 5.79

100 仁安 1.84 1.85 1.87 1.83 1.84 - 2,346,500 12.64

437 廣利 1.01 1.02 1.04 1.02 1.02 - 345,000

487 廣利 2.00 2.025 2.05 2.00 2.00 - 1,624,000 9.13 6.00

253 廣利 0.78 0.79 0.80 0.78 0.79 - 1,220,000 4.19 3.50

019 太古 18.90 19.00 19.00 18.90 - 1,824,675 12.35 5.28

019 太古 3.35 3.375 3.375 3.35 3.35 - 3,573,774 10.93 5.70

004 九龍 8.30 8.35 8.35 8.25 8.30 - 2,028,188 16.95 1.08

286 廣利 4.80 4.90 4.95 4.85 4.85 - 199,210 17.32 1.24

290 永興 3.025 3.05 3.075 3.025 3.025 - 412,000 9.26 5.79

100 仁安 1.84 1.85 1.87 1.83 1.84 - 2,346,500 12.64

437 廣利 1.01 1.02 1.04 1.02 1.02 - 345,000

中國首六月進出口額 逾四百億美元增兩成

進口入口超已減 進口增幅低於出口

【本報北京八日電】今日公佈的進出口貿易統計顯示，今年首六個月進出口貿易總額達四百零二億美元，較去年同期增長百分之二十。其中進口額為二百零九億美元，較去年同期增長百分之十六；出口額為一百九十三億美元，較去年同期增長百分之二十四。

統計局表示，今年首六個月進出口貿易總額達四百零二億美元，較去年同期增長百分之二十。其中進口額為二百零九億美元，較去年同期增長百分之十六；出口額為一百九十三億美元，較去年同期增長百分之二十四。

在進口方面，今年首六個月進口總額為二百零九億美元，較去年同期增長百分之十六。其中機械及運輸設備進口額為一百一十億美元，較去年同期增長百分之二十。原料及半製成品進口額為八十億美元，較去年同期增長百分之十。消费品進口額為十九億美元，較去年同期增長百分之五。

在出口方面，今年首六個月出口總額為一百九十三億美元，較去年同期增長百分之二十四。其中機械及運輸設備出口額為八十五億美元，較去年同期增長百分之三十。原料及半製成品出口額為六十億美元，較去年同期增長百分之十。消费品出口額為二十億美元，較去年同期增長百分之五。

首次由外商成功投得

標價二千八百萬美元將建四十層商住大樓

【本報上海八日電】上海土地市場昨日公佈，由外商成功投得位於上海外灘的三塊土地，總面積為一萬三千八百平方米。這三塊土地將用於興建一座四十層的商住大樓，標價為二千八百萬美元。

這三塊土地分別位於上海外灘的三處，總面積為一萬三千八百平方米。這三塊土地將用於興建一座四十層的商住大樓，標價為二千八百萬美元。

這三塊土地分別位於上海外灘的三處，總面積為一萬三千八百平方米。這三塊土地將用於興建一座四十層的商住大樓，標價為二千八百萬美元。

投資與貿易

地內機械工業出口上升

【本報上海八日電】上海機械工業出口額在首六個月內顯著上升，顯示中國機械工業的競爭力正在增強。據統計，今年首六個月上海機械工業出口額達一百二十億美元，較去年同期增長百分之二十。

上海機械工業出口額在首六個月內顯著上升，顯示中國機械工業的競爭力正在增強。據統計，今年首六個月上海機械工業出口額達一百二十億美元，較去年同期增長百分之二十。

上海機械工業出口額在首六個月內顯著上升，顯示中國機械工業的競爭力正在增強。據統計，今年首六個月上海機械工業出口額達一百二十億美元，較去年同期增長百分之二十。

振南公司昨日開業

為南浦市港務局經營進出口業務

【本報南浦八日電】振南公司昨日在南浦市正式開業，為南浦市港務局經營進出口業務。該公司由南浦市政府與外商合資成立，資本總額為一百萬美元。

振南公司昨日在南浦市正式開業，為南浦市港務局經營進出口業務。該公司由南浦市政府與外商合資成立，資本總額為一百萬美元。

振南公司昨日在南浦市正式開業，為南浦市港務局經營進出口業務。該公司由南浦市政府與外商合資成立，資本總額為一百萬美元。

內地設駐港機構

有利兩地經貿合作

【本報香港八日電】據悉，內地政府正考慮在香港設立多個經貿辦事處，以加強與香港的經貿合作。這些辦事處將負責處理內地與香港之間的貿易事務，並為內地企業提供有關香港市場的信息。

據悉，內地政府正考慮在香港設立多個經貿辦事處，以加強與香港的經貿合作。這些辦事處將負責處理內地與香港之間的貿易事務，並為內地企業提供有關香港市場的信息。

據悉，內地政府正考慮在香港設立多個經貿辦事處，以加強與香港的經貿合作。這些辦事處將負責處理內地與香港之間的貿易事務，並為內地企業提供有關香港市場的信息。

從五月到六月失業率上升六點五分之百 達四十年來最低點

美失業率上升六點五分之百 達四十年來最低點

【本報華盛頓八日電】美國勞工部昨日公佈，今年五月份至六月份的失業率為百分之六點五，這是自一九四〇年以來最低的失業率。勞工部表示，失業率下降的主要原因是經濟增長強勁，企業招聘增加。

美國勞工部昨日公佈，今年五月份至六月份的失業率為百分之六點五，這是自一九四〇年以來最低的失業率。勞工部表示，失業率下降的主要原因是經濟增長強勁，企業招聘增加。

美國勞工部昨日公佈，今年五月份至六月份的失業率為百分之六點五，這是自一九四〇年以來最低的失業率。勞工部表示，失業率下降的主要原因是經濟增長強勁，企業招聘增加。

國際經濟

日股反彈星紐市漲

【本報東京八日電】日本股市昨日出現反彈，日經指數上升。同時，紐西蘭股市也出現上漲，顯示國際市場對經濟前景看好。

日本股市昨日出現反彈，日經指數上升。同時，紐西蘭股市也出現上漲，顯示國際市場對經濟前景看好。

日本股市昨日出現反彈，日經指數上升。同時，紐西蘭股市也出現上漲，顯示國際市場對經濟前景看好。

法國丹麥短期利率

同告調降四分一厘

【本報巴黎八日電】法國和丹麥的中央銀行昨日同時宣佈調降短期利率四分一厘。這項舉措旨在刺激經濟增長，並減輕債務負擔。

法國和丹麥的中央銀行昨日同時宣佈調降短期利率四分一厘。這項舉措旨在刺激經濟增長，並減輕債務負擔。

法國和丹麥的中央銀行昨日同時宣佈調降短期利率四分一厘。這項舉措旨在刺激經濟增長，並減輕債務負擔。

南韓貨幣仍需升

要求南韓大幅減稅

【本報漢城八日電】南韓政府昨日表示，南韓貨幣仍需要升值，以維持國際收支平衡。同時，政府也要求外國企業在南韓大幅減稅，以吸引更多投資。

南韓政府昨日表示，南韓貨幣仍需要升值，以維持國際收支平衡。同時，政府也要求外國企業在南韓大幅減稅，以吸引更多投資。

南韓政府昨日表示，南韓貨幣仍需要升值，以維持國際收支平衡。同時，政府也要求外國企業在南韓大幅減稅，以吸引更多投資。

美國對南韓施壓力

要求南韓大幅減稅

【本報華盛頓八日電】美國政府昨日對南韓施壓力，要求南韓大幅減稅，以吸引更多投資。美國政府表示，南韓目前的稅收政策不利於經濟發展，需要進行改革。

美國政府昨日對南韓施壓力，要求南韓大幅減稅，以吸引更多投資。美國政府表示，南韓目前的稅收政策不利於經濟發展，需要進行改革。

美國政府昨日對南韓施壓力，要求南韓大幅減稅，以吸引更多投資。美國政府表示，南韓目前的稅收政策不利於經濟發展，需要進行改革。

日六月份貿易盈餘

入口大增將對美順差縮減

【本報東京八日電】日本貿易委員會昨日公佈，日本六月份的貿易盈餘為一百二十億美元。委員會表示，入口大增將對美順差縮減，顯示日本貿易結構正在調整。

日本貿易委員會昨日公佈，日本六月份的貿易盈餘為一百二十億美元。委員會表示，入口大增將對美順差縮減，顯示日本貿易結構正在調整。

日本貿易委員會昨日公佈，日本六月份的貿易盈餘為一百二十億美元。委員會表示，入口大增將對美順差縮減，顯示日本貿易結構正在調整。

油價近期升勢僅屬短暫

油價近期升勢僅屬短暫

【本報華盛頓八日電】石油輸出國組織（OPEC）昨日表示，近期油價上升僅屬短暫，預計未來油價將趨於穩定。OPEC表示，組織成員國將採取措施，確保全球石油供應穩定。

石油輸出國組織（OPEC）昨日表示，近期油價上升僅屬短暫，預計未來油價將趨於穩定。OPEC表示，組織成員國將採取措施，確保全球石油供應穩定。

石油輸出國組織（OPEC）昨日表示，近期油價上升僅屬短暫，預計未來油價將趨於穩定。OPEC表示，組織成員國將採取措施，確保全球石油供應穩定。

日股反彈星紐市漲

澳市連升六交易天

【本報東京八日電】日本股市昨日出現反彈，日經指數上升。同時，紐西蘭股市也出現上漲，顯示國際市場對經濟前景看好。

日本股市昨日出現反彈，日經指數上升。同時，紐西蘭股市也出現上漲，顯示國際市場對經濟前景看好。

日本股市昨日出現反彈，日經指數上升。同時，紐西蘭股市也出現上漲，顯示國際市場對經濟前景看好。

經濟學家預測下周公佈數字

日六月份貿易盈餘

【本報東京八日電】日本貿易委員會昨日公佈，日本六月份的貿易盈餘為一百二十億美元。委員會表示，入口大增將對美順差縮減，顯示日本貿易結構正在調整。

日本貿易委員會昨日公佈，日本六月份的貿易盈餘為一百二十億美元。委員會表示，入口大增將對美順差縮減，顯示日本貿易結構正在調整。

日本貿易委員會昨日公佈，日本六月份的貿易盈餘為一百二十億美元。委員會表示，入口大增將對美順差縮減，顯示日本貿易結構正在調整。

歐金價表現平穩

下午定盤四三九美元

【本報倫敦八日電】歐洲金價昨日表現平穩，下午定盤為四三九美元。金價穩定的主要原因在於市場對經濟前景看好，投資者對金幣的需求減少。

歐洲金價昨日表現平穩，下午定盤為四三九美元。金價穩定的主要原因在於市場對經濟前景看好，投資者對金幣的需求減少。

歐洲金價昨日表現平穩，下午定盤為四三九美元。金價穩定的主要原因在於市場對經濟前景看好，投資者對金幣的需求減少。

美國對南韓施壓力

要求南韓大幅減稅

【本報華盛頓八日電】美國政府昨日對南韓施壓力，要求南韓大幅減稅，以吸引更多投資。美國政府表示，南韓目前的稅收政策不利於經濟發展，需要進行改革。

美國政府昨日對南韓施壓力，要求南韓大幅減稅，以吸引更多投資。美國政府表示，南韓目前的稅收政策不利於經濟發展，需要進行改革。

美國政府昨日對南韓施壓力，要求南韓大幅減稅，以吸引更多投資。美國政府表示，南韓目前的稅收政策不利於經濟發展，需要進行改革。

日六月份貿易盈餘

入口大增將對美順差縮減

【本報東京八日電】日本貿易委員會昨日公佈，日本六月份的貿易盈餘為一百二十億美元。委員會表示，入口大增將對美順差縮減，顯示日本貿易結構正在調整。

日本貿易委員會昨日公佈，日本六月份的貿易盈餘為一百二十億美元。委員會表示，入口大增將對美順差縮減，顯示日本貿易結構正在調整。

日本貿易委員會昨日公佈，日本六月份的貿易盈餘為一百二十億美元。委員會表示，入口大增將對美順差縮減，顯示日本貿易結構正在調整。

加國上月失業率下降

加國上月失業率下降

【本報渥太華八日電】加拿大統計局昨日公佈，今年五月份的失業率為百分之七點二，較去年同期下降。統計局表示，失業率下降的主要原因是經濟增長強勁，企業招聘增加。

加拿大統計局昨日公佈，今年五月份的失業率為百分之七點二，較去年同期下降。統計局表示，失業率下降的主要原因是經濟增長強勁，企業招聘增加。

加拿大統計局昨日公佈，今年五月份的失業率為百分之七點二，較去年同期下降。統計局表示，失業率下降的主要原因是經濟增長強勁，企業招聘增加。

未來走勢不明朗

澳紐元齊告回順

【本報悉尼八日電】澳洲和紐西蘭的貨幣昨日出現回順，顯示未來走勢不明朗。投資者對經濟前景感到擔憂，導致貨幣走勢波動。

澳洲和紐西蘭的貨幣昨日出現回順，顯示未來走勢不明朗。投資者對經濟前景感到擔憂，導致貨幣走勢波動。

澳洲和紐西蘭的貨幣昨日出現回順，顯示未來走勢不明朗。投資者對經濟前景感到擔憂，導致貨幣走勢波動。

瑞幣走勢不明朗

瑞幣走勢不明朗

【本報斯德哥爾摩八日電】瑞典貨幣昨日走勢不明朗，顯示未來走勢不明朗。投資者對瑞典經濟前景感到擔憂，導致瑞幣走勢波動。

瑞典貨幣昨日走勢不明朗，顯示未來走勢不明朗。投資者對瑞典經濟前景感到擔憂，導致瑞幣走勢波動。

瑞典貨幣昨日走勢不明朗，顯示未來走勢不明朗。投資者對瑞典經濟前景感到擔憂，導致瑞幣走勢波動。

瑞幣走勢不明朗

瑞幣走勢不明朗

【本報斯德哥爾摩八日電】瑞典貨幣昨日走勢不明朗，顯示未來走勢不明朗。投資者對瑞典經濟前景感到擔憂，導致瑞幣走勢波動。

瑞典貨幣昨日走勢不明朗，顯示未來走勢不明朗。投資者對瑞典經濟前景感到擔憂，導致瑞幣走勢波動。

瑞典貨幣昨日走勢不明朗，顯示未來走勢不明朗。投資者對瑞典經濟前景感到擔憂，導致瑞幣走勢波動。

瑞幣走勢不明朗

瑞幣走勢不明朗

【本報斯德哥爾摩八日電】瑞典貨幣昨日走勢不明朗，顯示未來走勢不明朗。投資者對瑞典經濟前景感到擔憂，導致瑞幣走勢波動。

瑞典貨幣昨日走勢不明朗，顯示未來走勢不明朗。投資者對瑞典經濟前景感到擔憂，導致瑞幣走勢波動。

瑞典貨幣昨日走勢不明朗，顯示未來走勢不明朗。投資者對瑞典經濟前景感到擔憂，導致瑞幣走勢波動。

瑞幣走勢不明朗

瑞幣走勢不明朗

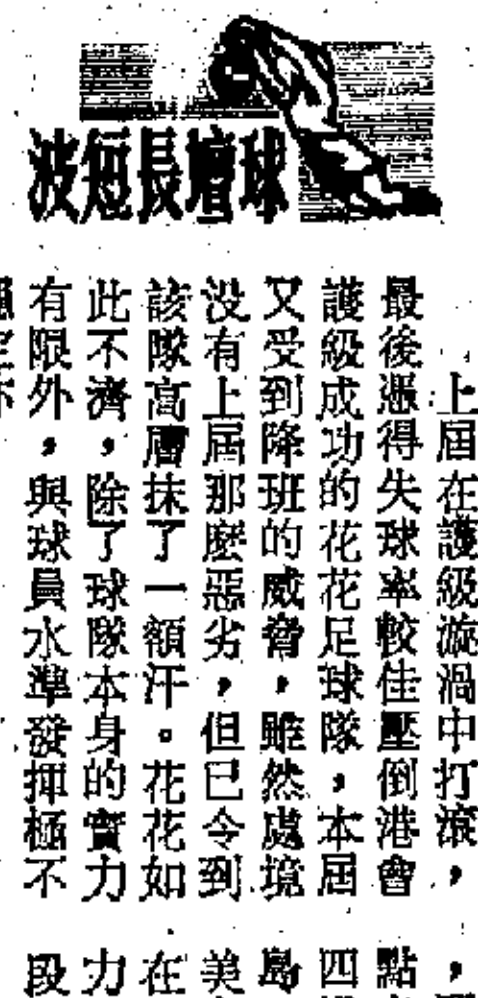
【本報斯德哥爾摩八日電】瑞典貨幣昨日走勢不明朗，顯示未來走勢不明朗。投資者對瑞典經濟前景感到擔憂，導致瑞幣走勢波動。

瑞典貨幣昨日走勢不明朗，顯示未來走勢不明朗。投資者對瑞典經濟前景感到擔憂，導致瑞幣走勢波動。

瑞典貨幣昨日走勢不明朗，顯示未來走勢不明朗。投資者對瑞典經濟前景感到擔憂，導致瑞幣走勢波動。

港乒球隊備戰奧運

每周進行八次集訓



港乒球隊在奧運前進行 intensive 訓練，每周進行八次集訓。教練表示，隊員們表現出色，對奪取金牌充滿信心。

港乒球隊在奧運前進行 intensive 訓練，每周進行八次集訓。教練表示，隊員們表現出色，對奪取金牌充滿信心。

港乒球隊在奧運前進行 intensive 訓練，每周進行八次集訓。教練表示，隊員們表現出色，對奪取金牌充滿信心。

港乒球隊在奧運前進行 intensive 訓練，每周進行八次集訓。教練表示，隊員們表現出色，對奪取金牌充滿信心。

港乒球隊在奧運前進行 intensive 訓練，每周進行八次集訓。教練表示，隊員們表現出色，對奪取金牌充滿信心。

港乒球隊備戰奧運

每周進行八次集訓

本月底將前往北京參加三英杯賽

【本報訊】參加奧運會的香港乒乓球隊，在港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。

港會比查與李加度

答允下屆加盟海峽

【本報訊】港會比查與李加度，答允下屆加盟海峽。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。

華訊杯網球邀請賽

上海兩隊將分戰香港代表及銀禧邀請隊

【本報訊】華訊杯網球邀請賽，上海兩隊將分戰香港代表及銀禧邀請隊。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。

中國保齡球隊昨抵港

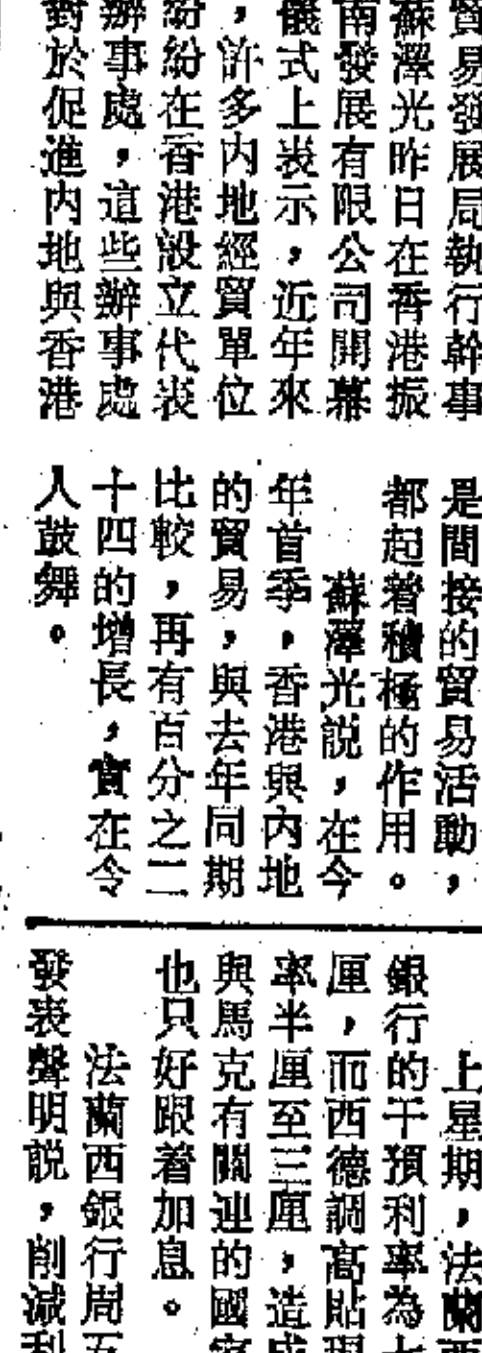
參加亞洲業餘錦標賽

【本報訊】中國保齡球隊，參加亞洲業餘錦標賽。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。

中國強項遇上勁敵

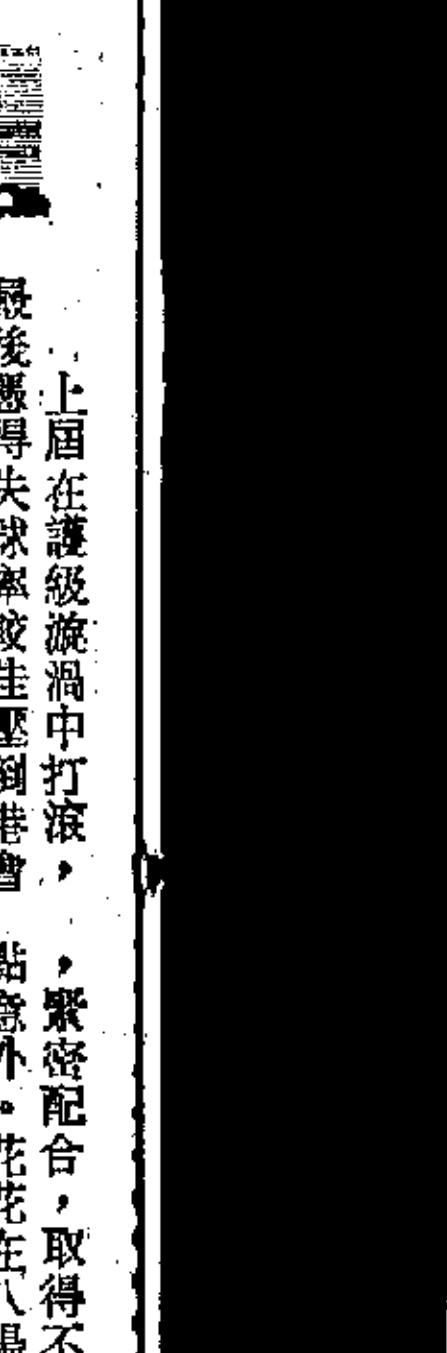
奪取獎牌難度更大

【本報訊】中國強項遇上勁敵，奪取獎牌難度更大。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



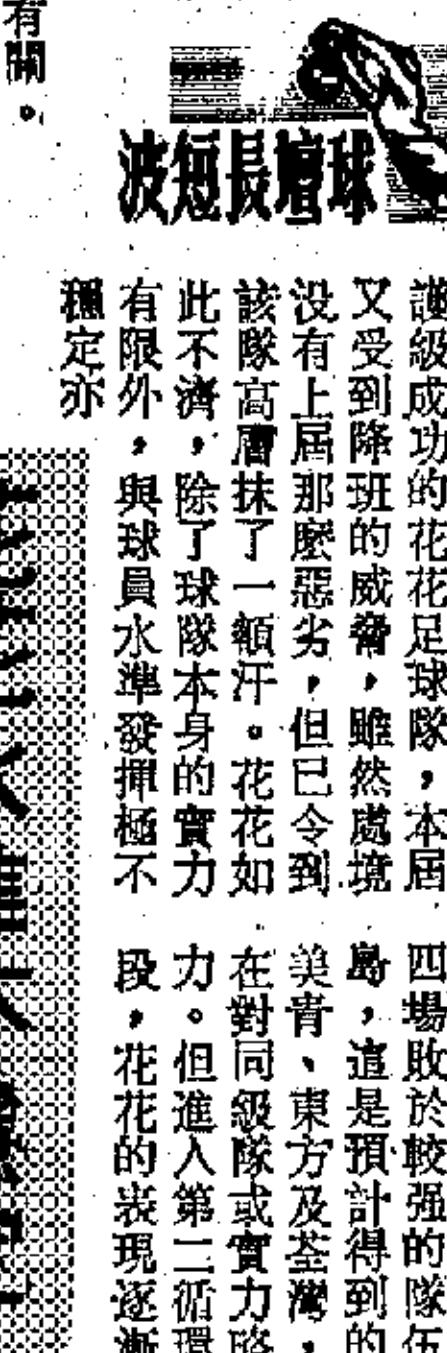
美國對南韓施壓力

【本報訊】美國對南韓施壓力。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



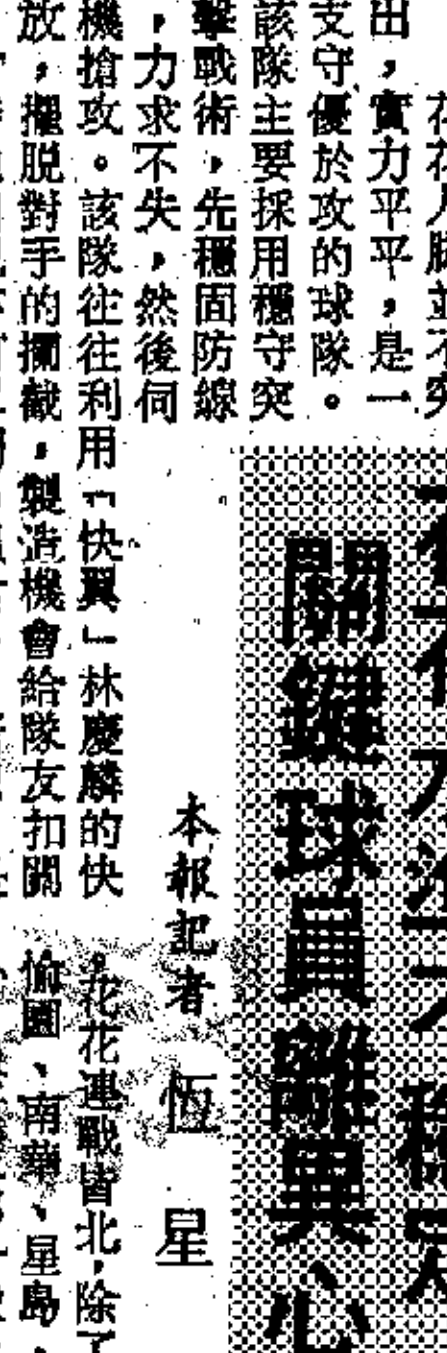
大球場下月提早開放

【本報訊】大球場下月提早開放。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



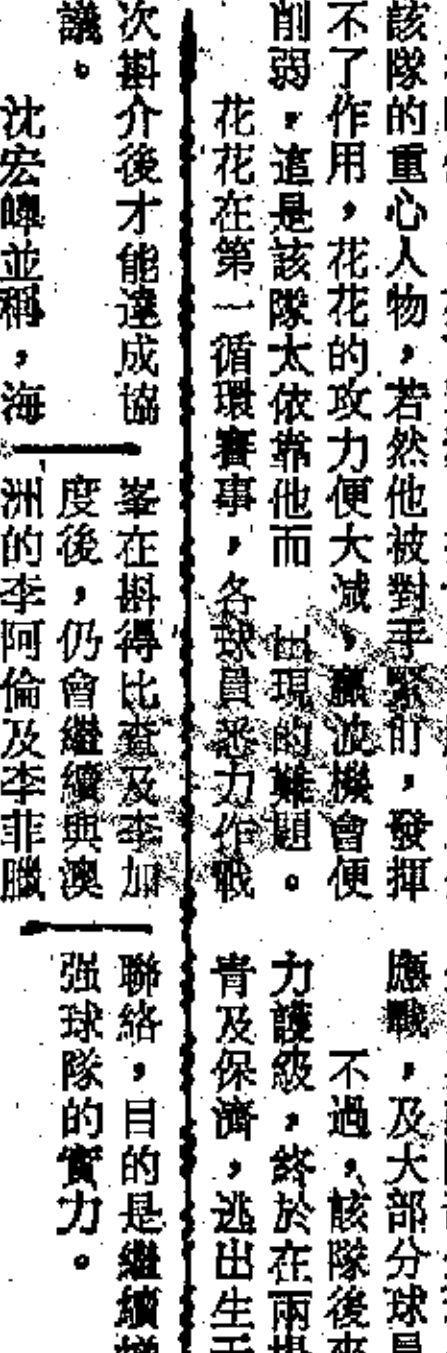
女籃四強賽今上演

【本報訊】女籃四強賽今上演。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



健牌桌球挑戰賽

【本報訊】健牌桌球挑戰賽。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



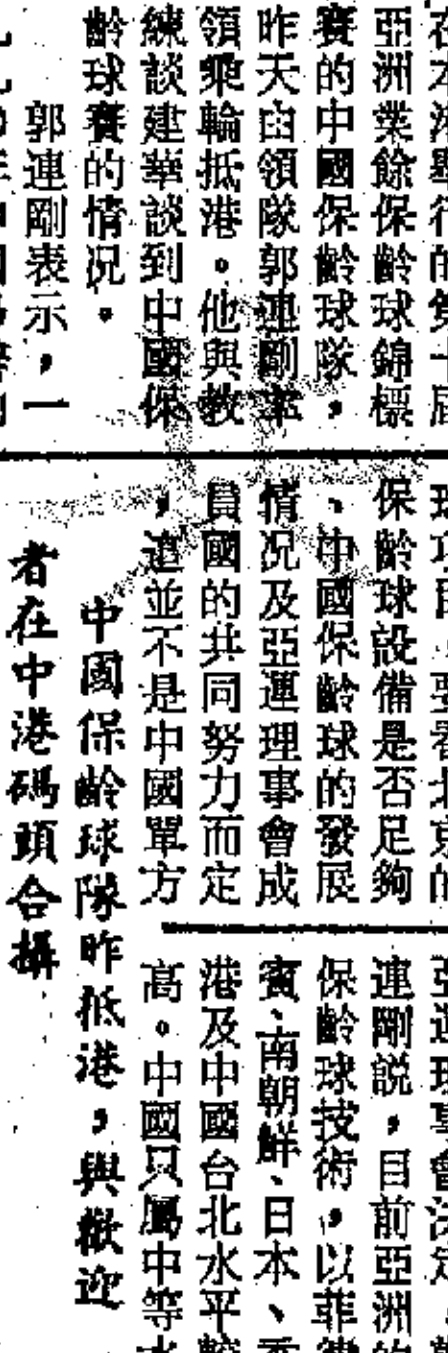
台北派龐大隊伍

【本報訊】台北派龐大隊伍。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



港奧運游泳選拔賽

【本報訊】港奧運游泳選拔賽。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



三球勝青年軍

【本報訊】三球勝青年軍。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



台北派龐大隊伍

【本報訊】台北派龐大隊伍。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



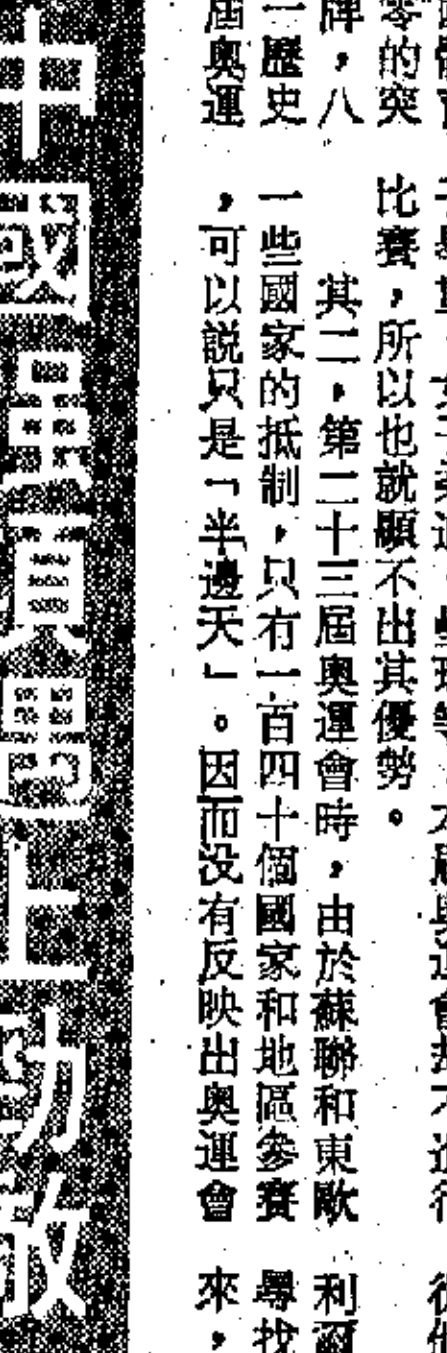
健牌桌球挑戰賽

【本報訊】健牌桌球挑戰賽。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



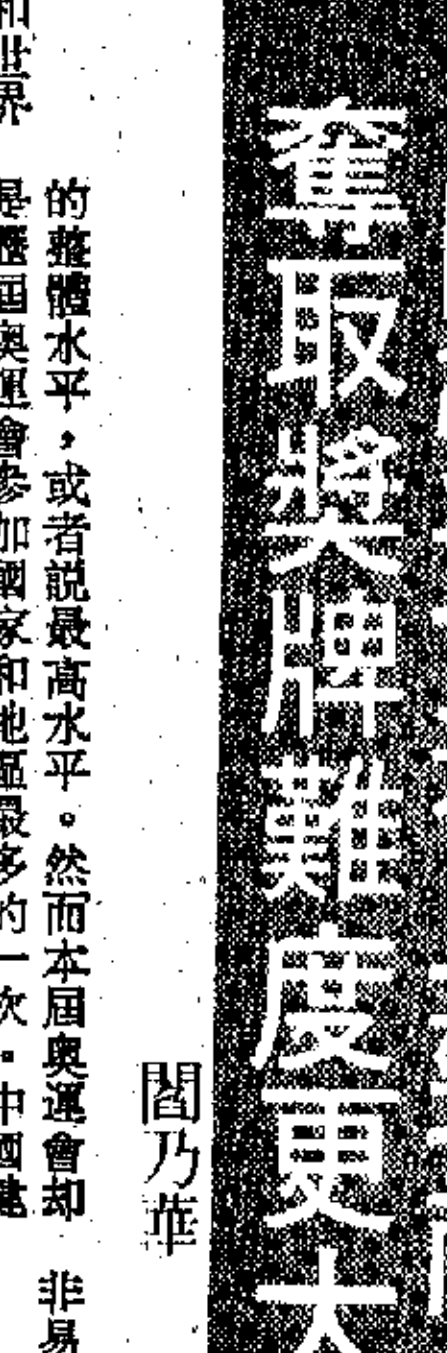
台北派龐大隊伍

【本報訊】台北派龐大隊伍。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



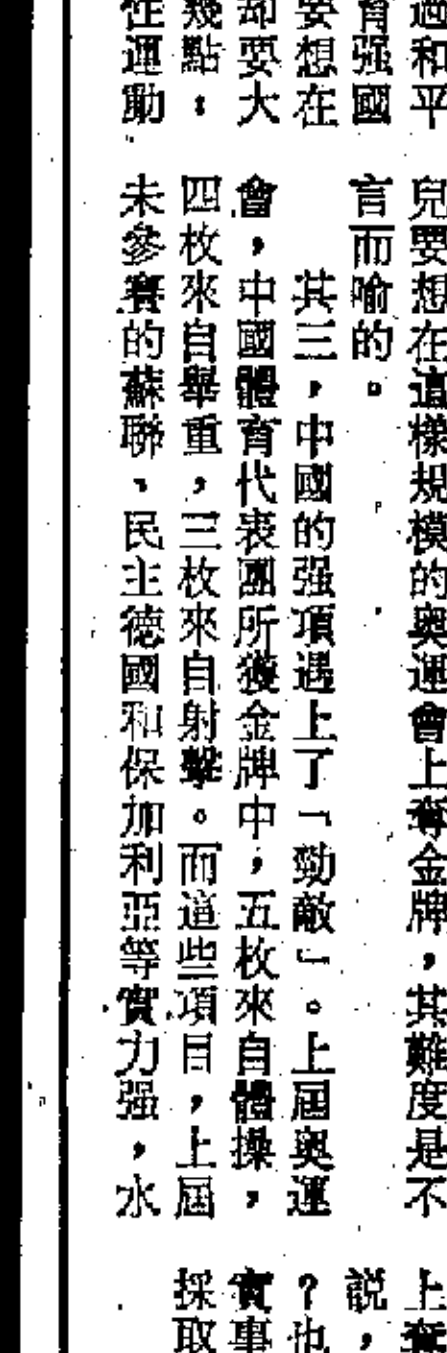
三球勝青年軍

【本報訊】三球勝青年軍。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



台北派龐大隊伍

【本報訊】台北派龐大隊伍。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。



三球勝青年軍

【本報訊】三球勝青年軍。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。該隊由港督府秘書長辦公室下，現正進行緊張的備戰工作。

出口船期預告

歐洲線				非洲線				中國內地				東南亞線				台灣省線				日本・南朝鮮線				北美洲線				中南美洲線			
船名	往來港口	日期	公司	船名	往來港口	日期	公司	船名	往來港口	日期	公司	船名	往來港口	日期	公司	船名	往來港口	日期	公司	船名	往來港口	日期	公司	船名	往來港口	日期	公司	船名	往來港口	日期	公司
BREIT	歐洲	7月11	華海	GOLD HILL	西非	7月11	新興	天南	香港	7月11	華海	BREIT	新加坡	7月11	華海	天南	香港	7月11	華海	天南	香港	7月11	華海	BREIT	新加坡	7月11	華海	BREIT	新加坡	7月11	華海
NEP. DIAMOND	歐洲	7月11	華海	MORNING GRACE	西非	7月12	新興	天南	香港	7月12	華海	NEP. DIAMOND	新加坡	7月12	華海	天南	香港	7月12	華海	天南	香港	7月12	華海	NEP. DIAMOND	新加坡	7月12	華海	BREIT	新加坡	7月12	華海
AKRONA	歐洲	7月12	華海	MARINA	西非	7月13	新興	天南	香港	7月13	華海	AKRONA	新加坡	7月13	華海	天南	香港	7月13	華海	天南	香港	7月13	華海	AKRONA	新加坡	7月13	華海	BREIT	新加坡	7月13	華海
CONCORD BINGO	歐洲	7月13	華海	CR. ABIDJAN	西非	7月14	新興	天南	香港	7月14	華海	CONCORD BINGO	新加坡	7月14	華海	天南	香港	7月14	華海	天南	香港	7月14	華海	CONCORD BINGO	新加坡	7月14	華海	BREIT	新加坡	7月14	華海
OSAKA BAY	歐洲	7月14	華海	PIONEER WAVE	西非	7月15	新興	天南	香港	7月15	華海	OSAKA BAY	新加坡	7月15	華海	天南	香港	7月15	華海	天南	香港	7月15	華海	OSAKA BAY	新加坡	7月15	華海	BREIT	新加坡	7月15	華海
VIGA	歐洲	7月15	華海	CANOPUS	西非	7月16	新興	天南	香港	7月16	華海	VIGA	新加坡	7月16	華海	天南	香港	7月16	華海	天南	香港	7月16	華海	VIGA	新加坡	7月16	華海	BREIT	新加坡	7月16	華海
SD. GALLIA	歐洲	7月16	華海	OHFU	西非	7月17	新興	天南	香港	7月17	華海	SD. GALLIA	新加坡	7月17	華海	天南	香港	7月17	華海	天南	香港	7月17	華海	SD. GALLIA	新加坡	7月17	華海	BREIT	新加坡	7月17	華海
EVER LYRIC	歐洲	7月17	華海	LIAN SHAN	西非	7月18	新興	天南	香港	7月18	華海	EVER LYRIC	新加坡	7月18	華海	天南	香港	7月18	華海	天南	香港	7月18	華海	EVER LYRIC	新加坡	7月18	華海	BREIT	新加坡	7月18	華海
KAP. KANEVSKIY	歐洲	7月18	華海	CECILE MAERSK	西非	7月19	新興	天南	香港	7月19	華海	KAP. KANEVSKIY	新加坡	7月19	華海	天南	香港	7月19	華海	天南	香港	7月19	華海	KAP. KANEVSKIY	新加坡	7月19	華海	BREIT	新加坡	7月19	華海
NEP. CRYSTAL	歐洲	7月19	華海	MARIA OLDENDORFF	西非	7月20	新興	天南	香港	7月20	華海	NEP. CRYSTAL	新加坡	7月20	華海	天南	香港	7月20	華海	天南	香港	7月20	華海	NEP. CRYSTAL	新加坡	7月20	華海	BREIT	新加坡	7月20	華海
EVER GOING	歐洲	7月20	華海	ANDERS MAERSK	西非	7月21	新興	天南	香港	7月21	華海	EVER GOING	新加坡	7月21	華海	天南	香港	7月21	華海	天南	香港	7月21	華海	EVER GOING	新加坡	7月21	華海	BREIT	新加坡	7月21	華海
NI. DELFT	歐洲	7月21	華海	OSTFRIESLAND	西非	7月22	新興	天南	香港	7月22	華海	NI. DELFT	新加坡	7月22	華海	天南	香港	7月22	華海	天南	香港	7月22	華海	NI. DELFT	新加坡	7月22	華海	BREIT	新加坡	7月22	華海
SD. HELVETIA	歐洲	7月22	華海	AL. CONFIDENCE	西非	7月23	新興	天南	香港	7月23	華海	SD. HELVETIA	新加坡	7月23	華海	天南	香港	7月23	華海	天南	香港	7月23	華海	SD. HELVETIA	新加坡	7月23	華海	BREIT	新加坡	7月23	華海
FEN HE	歐洲	7月23	華海	PANAMA MARU	西非	7月24	新興	天南	香港	7月24	華海	FEN HE	新加坡	7月24	華海	天南	香港	7月24	華海	天南	香港	7月24	華海	FEN HE	新加坡	7月24	華海	BREIT	新加坡	7月24	華海
ILNI	歐洲	7月24	華海	AXEL MAERSK	西非	7月25	新興	天南	香港	7月25	華海	ILNI	新加坡	7月25	華海	天南	香港	7月25	華海	天南	香港	7月25	華海	ILNI	新加坡	7月25	華海	BREIT	新加坡	7月25	華海
ZIM GUAM	歐洲	7月25	華海									ZIM GUAM	新加坡	7月25	華海	天南	香港	7月25	華海	天南	香港	7月25	華海	ZIM GUAM	新加坡	7月25	華海	BREIT	新加坡	7月25	華海
VILLE DE MARS	歐洲	7月26	華海									VILLE DE MARS	新加坡	7月26	華海	天南	香港	7月26	華海	天南	香港	7月26	華海	VILLE DE MARS	新加坡	7月26	華海	BREIT	新加坡	7月26	華海
ANDERS MAERSK	歐洲	7月27	華海									ANDERS MAERSK	新加坡	7月27	華海	天南	香港	7月27	華海	天南	香港	7月27	華海	ANDERS MAERSK	新加坡	7月27	華海	BREIT	新加坡	7月27	華海
NORASIA SHARJAH	歐洲	7月28	華海									NORASIA SHARJAH	新加坡	7月28	華海	天南	香港	7月28	華海	天南	香港	7月28	華海	NORASIA SHARJAH	新加坡	7月28	華海	BREIT	新加坡	7月28	華海
KASUGA MARU	歐洲	7月29	華海									KASUGA MARU	新加坡	7月29	華海	天南	香港	7月29	華海	天南	香港	7月29	華海	KASUGA MARU	新加坡	7月29	華海	BREIT	新加坡	7月29	華海
MING COMFORT	歐洲	7月30	華海									MING COMFORT	新加坡	7月30	華海	天南	香港	7月30	華海	天南	香港	7月30	華海	MING COMFORT	新加坡	7月30	華海	BREIT	新加坡	7月30	華海
GERMAN SENATOR	歐洲	7月31	華海									GERMAN SENATOR	新加坡	7月31	華海	天南	香港	7月31	華海	天南	香港	7月31	華海	GERMAN SENATOR	新加坡	7月31	華海	BREIT	新加坡	7月31	華海
BRAVE EAGLE	歐洲	8月1	華海									BRAVE EAGLE	新加坡	8月1	華海	天南	香港	8月1	華海	天南	香港	8月1	華海	BRAVE EAGLE	新加坡	8月1	華海	BREIT	新加坡	8月1	華海
ALASKA MARU	歐洲	8月2	華海									ALASKA MARU	新加坡	8月2	華海	天南	香港	8月2	華海	天南	香港	8月2	華海	ALASKA MARU	新加坡	8月2	華海	BREIT	新加坡	8月2	華海
KAP. GAVRILOV	歐洲	8月3	華海									KAP. GAVRILOV	新加坡	8月3	華海	天南	香港	8月3	華海	天南	香港	8月3	華海	KAP. GAVRILOV	新加坡	8月3	華海	BREIT	新加坡	8月3	華海
CHINA CONTAINER	歐洲	8月4	華海									CHINA CONTAINER	新加坡	8月4	華海	天南	香港	8月4	華海	天南	香港	8月4	華海	CHINA CONTAINER	新加坡	8月4	華海	BREIT	新加坡	8月4	華海
NIHON	歐洲	8月5	華海									NIHON	新加坡	8月5	華海	天南	香港	8月5	華海	天南	香港	8月5	華海	NIHON	新加坡	8月5	華海	BREIT	新加坡	8月5	華海
SD. EDO	歐洲	8月6	華海									SD. EDO	新加坡	8月6	華海	天南	香港	8月6	華海	天南	香港	8月6	華海	SD. EDO	新加坡	8月6	華海	BREIT	新加坡	8月6	華海
ZIM MELBOURNE	歐洲	8月7	華海									ZIM MELBOURNE	新加坡	8月7	華海	天南	香港	8月7	華海	天南	香港	8月7	華海	ZIM MELBOURNE	新加坡	8月7	華海	BREIT	新加坡	8月7	華海
LARGS BAY	歐洲	8月8	華海									LARGS BAY	新加坡	8月8	華海	天南	香港	8月8	華海	天南	香港	8月8	華海	LARGS BAY	新加坡	8月8	華海	BREIT	新加坡	8月8	華海
FARGLAND	歐洲	8月9	華海									FARGLAND	新加坡	8月9	華海	天南	香港	8月9	華海	天南	香港	8月9	華海	FARGLAND	新加坡	8月9	華海	BREIT	新加坡	8月9	華海
QING HE	歐洲	8月10	華海									QING HE	新加坡	8月10	華海	天南	香港	8月10	華海	天南	香港	8月10	華海	QING HE	新加坡	8月10	華海	BREIT	新加坡	8月10	華海
EVER LEVEL	歐洲	8月11	華海									EVER LEVEL	新加坡	8月11	華海	天南	香港	8月11	華海	天南	香港	8月11	華海	EVER LEVEL	新加坡	8月11	華海	BREIT	新加坡	8月11	華海
FENG SHUN SHAN	歐洲	8月12	華海									FENG SHUN SHAN	新加坡	8月12	華海	天南	香港	8月12	華海	天南	香港	8月12	華海	FENG SHUN SHAN	新加坡	8月12	華海	BREIT	新加坡	8月12	華海
A. MICKIEWICZ	歐洲	8月13	華海									A. MICKIEWICZ	新加坡	8月13	華海	天南	香港	8月13	華海	天南	香港	8月13	華海	A. MICKIEWICZ	新加坡	8月13	華海	BREIT	新加坡	8月13	華海
KAP. MAERSK	歐洲	8月14	華海									KAP. MAERSK	新加坡	8月14	華海	天南	香港	8月14	華海	天南	香港	8月14	華海	KAP. MAERSK	新加坡	8月14	華海	BREIT	新加坡	8月14	華海
ALASKA MARU	歐洲	8月15	華海									ALASKA MARU	新加坡	8月15	華海	天南	香港	8月15	華海	天南	香港	8月15	華海	ALASKA MARU	新加坡	8月15	華海	BREIT	新加坡	8月15	華海
KAP. VALERY USHAKOV	歐洲	8月16	華海									KAP. VALERY USHAKOV	新加坡	8月16	華海	天南	香港	8月16	華海	天南	香港	8月16	華海	KAP. VALERY USHAKOV	新加坡	8月16	華海	BREIT	新加坡	8月16	華海
CONCORD DAISEN	歐洲	8月17	華海									CONCORD DAISEN	新加坡	8月17	華海	天南	香港	8月17	華海	天南	香港	8月17	華海	CONCORD DAISEN	新加坡	8月17	華海	BREIT	新加坡	8月17	華海
TUHOIC	歐洲	8月18	華海									TUHOIC	新加坡	8月18	華海	天南	香港	8月18	華海	天南	香港	8月18	華海	TUHOIC	新加坡	8月18	華海	BREIT	新加坡	8月18	華海

印・巴・中東線										日本・南朝鮮線										北美洲線										中南美洲線									
BREIT MARIBOR TAI YUEN MING PLENTY SAGAING TOKYO BRIDGE LANKA ATHULA EVER LYRIC S.D. GALLIA PRES. GRANT AL AHMADIAH SD. HELVETIA HUGH EVERETT CECILE MAERSK ENCOURAGEMENT ALMA PRES. MONROE MING COMFORT MALAKAND VELENJE GAO CHENG UNI SPRING 彭美拉二號 PAMELA II S.D. ED 東方威利 WILLINE ORIENT 胡佛總統 PRES. HOOVER 羅斯福總統 PRES. ROOSEVELT EVER LEVEL										馬德里斯哥倫坡 7月11 馬德里斯 7月11 科倫坡卡拉奇 7月11 孟買 7月12 仰光 7月12 新加坡 7月13 仰光 7月13																													



今日明日出入口船隻

今日入口船隻			
船名	由	代理	備註
沙巴那山	MOUNT SABANA(上午二時)	荷蘭	同祥
阿美利加丸	AMERICA MARU(上午二時)	美國	同祥
海龍	HAI IN(下午一時)	基隆	裕利
海輝	HSIANG LIE(下午一時)	合中	裕利
萬豐	MUNGER(中午)	歐洲	成豐
寶發	JIA FA(下午一時)	歐洲	成豐
維多利亞	KRITI AMBER(上午六時)	歐洲	成豐
紐約丸	NEW YORK MARU(上午八時)	美國	成豐
福興二號	FOO HSING 2(上午八時)	高雄	成豐
彩虹	RAINBOW(下午二時)	釜山	與基
亞馬士基	ALBERTA(上午九時)	西北太平洋	現代
維多利亞	SL. VOYAGEUR(下午二時)	新加坡	海龍
林肯總統	PRES. LINCOLN(下午二時)	歐洲	海龍
羅達達沙	NORASIA AL MUNTAAZH(下午一時)	台灣	海龍
寶豐	SEKI AKISHI(下午四時)	日本	海龍
橫濱	FUKUKAZI MARU(上午七時)	日本	海龍
豐盛	VILLE DE SEBASTURN(下午三時)	泰羅島	招信
南緯士尼	CHINA CONTAINER(下午四時)	歐洲	招信
中橫濱	CHINA CONTAINER(下午四時)	歐洲	招信
海龍	NIN HWA(上午八時)	釜山	招信
海龍	MILD NUNING(上午八時)	釜山	招信
海龍	NEW HAI NING(上午八時)	上海	招信
福興丸	FUKUKAZI MARU(上午七時)	日本	招信
今日出口船隻			
東方丸	ORT. AMBASADOR(上午九時)	日本	招信
珠美	PEARL REEFER(上午)	日本	招信
先鋒	HYUNDAI PIONEER(上午二時)	西北太平洋	招信
先鋒	SL. DEVELOPER(下午四時)	新加坡	招信
豐盛	KYONG(上午八時)	歐洲	招信
豐盛	HIDAKA MARU(上午八時)	歐洲	招信
國家	KUO CHIA(下午)	歐洲	招信
佛力南美	FLEX AMERICA(下午)	馬尼拉	招信
海龍	MAERSK TANGCO(下午)	馬尼拉	招信
海龍	NKP. PEARL(下午)	西南太平洋組	招信
沙巴那山	CHENG TU(下午)	新加坡	招信
海龍	MUNGER SAUNA(下午)	釜山	招信
海龍	AMER DEVI(下午)	釜山	招信
海龍	BALTIMAR SATURN(下午)	釜山	招信
海龍	H.K. SENATOR(下午)	基隆	招信
海龍	LARS MAERSK(下午)	西南太平洋組	招信
海龍	LAURA MAERSK(上午)	新加坡	招信
海龍	NIN HWA(下午)	釜山	招信

中華貨輪	CHINA CONTAINER (下午)	高雄	裕隆	港利
新利	HSIANG LIE (下午)	台中	裕隆	港利
曼哈頓	MANHATTAN BRIDGE (下午)	西南太平洋紐約	現代	福川

明日入口船隻				
威利成	WILLIS WAVE	台灣	吉列島	光華
納第	RATHI (上午十時)	荷蘭	國際船	海榮
雅雅科	KAP LYASHENKO (上午十時)	日本	現代	華林
花蘭	FAIRLAND (上午)	歐洲	現代	亞格
光人二號	KWANG TA (中午) I	高雄	旭東	永興
金荷拉	GOLD HILL (下午)	基隆	現代	裕興
天百	SKY HOVER (下午五時)	天津	現代	日郵
多娜夫人	LADY DONA	日本	現代	郵通
永安	YONG AN	福州	現代	華華
榮安	CHONG AN	福州	現代	華華
維加	VEGA	日本	現代	華華
馬士基奧特丹	MAERSK ROTTERDAM (下午五時)	新加坡	現代	馬士基
力風	NIHON (下午)	歐洲	國際船	實東
星加坡歌拉	SINGAPORE GLORY	安南	國際船	實東
浦浦	HANJIN BOHANG (下午)	美國	現代	利達
吉北口	GU BEI KOU (下午八時)	澳洲	海運	利達
新南高	CONCORD BINGO (下午十一時)	日本	現代	日郵
昌欣	HAKUSAN II	台灣	現代	郵政
昌欣	MIRZAM	台灣	現代	郵政
海峽實隆	STRAIT CONTAINER	台灣	西貢	成興
雨花	YU HUA (上午六時)	江蘇	西貢	招商局

明日出口船隻				
明春	MING CHUN (下午)	高雄	A 31	大榮
威利士里	VILLE DE SATURN (下午)	基隆	A 46	榮信
耀孟加	NORASIA AL MUNTAAZAH (上午)	歐洲	國泰輪	豐恒
納第	RATHI (下午)	新加坡	國泰輪	豐恒
耀孟加	KAPUZAKI MARU (下午)	新加坡	A 44	宇隆
星加坡歌拉	SINGAPORE GLORY	新加坡	A 44	宇隆
飛龍	FLYING EAGLE (下午)	新加坡	A 44	宇隆
泰山	SHOU SHAN (下午)	上海	吉列島	海榮
新華豐	POO HONG (下午)	高雄	吉列島	海榮
羅斯林號	FRES LINCOLN (下午)	西北太平洋紐約	現代	日郵
白蘭	HAKUSAN II	台灣	現代	日郵
阿爾詩	ARC AEOLUS (下午)	地中海	A 22	大榮
安班船	ANANGEL LEADER (下午)	新加坡	A 43	捷通
阿班船士基	ALBERT MAERSK (上午)	西北太平洋	現代	馬士基

美商美星輪	MAERSK "PINTO" (下午一時)	高雄	現代輪	馬士基
美商士先輪	AMERICA MARU (下午一時)	地中海	現代輪	日郵
彩虹號	RAINBOW (下午二時)	金山	西貢	港三興
櫻丸	SEKI AKEISHI (下午二時)	新加坡	西貢	港三興
飛行者	SL VOYAGER (上午十時)	西北太平洋紐約	海越輪	海陸

輪 船 停 泊 表	
船 名	停泊處
亞洲水坭	B 38 公 棧
第一江一號	B 6 招商局
錦江	A 50 金 網
錦江三號	B 24 輪 運
浙勝	歐亞輪
廣慶	B 24 招商局
萬山	B 24 招商局

香港—中山—江門 (七月至九月航期表)	
香港 — 中山	
每天第一班香港開上午七時卅分，第二班香港開下午一時卅分	
每天第一班中山開上午十時卅分，第二班中山開下午四時卅分	
乘船地點：九龍大角咀碼頭	
中山 — 江門	
每天第一班香港開上午八時四十五分第二班香港開下午二時正	
每天第一班中山開上午八時四十五分第二班中山開下午四時四十五分	
乘船地點：中區中環客輪碼頭	
香港 — 江門	
每天上午八時卅分從香港開往江門	
每天下午一時卅分從江門開往香港	
乘船地點：中區中環客輪碼頭	
香港 — 江門	
每天下午一時四十分從香港開往江門	
每天上午八時卅分從江門開往香港	
乘船地點：中區中環客輪碼頭	
香港 — 江門	
每天上午九時從香港開往江門	
每天下午二時從江門開往香港	

4104	4116	南華	3.62	439.1	439.0	439.5
4109	4108	義興	338.7	439.2	439.2	439.7
4088	4105	義興	438.4	438.9	438.9	439.4
4102	4108	合興	338.6	439.1	438.9	439.4
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00	升隆		
4100	4104	升隆	4.00			

本港金融外幣行情表 (7月8日)			
九龍金行	本地金行	外幣行情	外幣行情
金幣 4100	金幣 4105	美金 438.6/439.1	美金 439.0/439.5
美金 4104	美金 4111	美金 438.7/439.2	美金 439.2/439.7
美金 4098	美金 4105	美金 438.4/438.9	美金 438.9/439.4
美金 4103	美金 4108	美金 438.6/439.1	美金 439.0/439.5
美金 4100	美金 4105	美金 438.6/439.1	美金 439.0/439.5
美金 4100	美金 4105	美金 438.6/439.1	美金 439.0/439.5
美金 4100	美金 4105	美金 438.6/439.1	美金 439.0/439.5
美金 4100	美金 4105	美金 438.6/439.1	美金 439.0/439.5
美金 4100	美金 4105	美金 438.6/439.1	美金 439.0/439.5
美金 4100	美金 4105	美金 438.6/439.1	美金 439.0/439.5

入口船期預告			
船名	由	日期	代理
TOWER BRIDGE	美國	7月11日	太古
BREPS	新加坡	7月11日	太古
TAIYUEN	新加坡	7月11日	太古
MING PLEASURE	歐洲	7月11日	太古
DONAM NO. 1	歐洲	7月11日	太古
THAI JADE	歐洲	7月11日	太古
MORNING GRACE	歐洲	7月11日	太古
WORLD LION	歐洲	7月11日	太古
SD. EDO	歐洲	7月11日	太古
NL. MARSEILLES	歐洲	7月11日	太古
HUA CHANG	歐洲	7月11日	太古
NEW HAIHUA	歐洲	7月11日	太古
LUNA	歐洲	7月11日	太古
YANGJI JIANG	歐洲	7月11日	太古
MARINA	歐洲	7月11日	太古
NEP. DIAMOND	歐洲	7月11日	太古
NOVIKOV PRIBOY	歐洲	7月11日	太古
HANNE BAKKE	歐洲	7月11日	太古
CONCORD RINGO	歐洲	7月11日	太古
ORT. FREEDOM	歐洲	7月11日	太古
MOUNT ENTERPRISE	歐洲	7月11日	太古
HAI YU	歐洲	7月11日	太古
KIEN HWA 2	歐洲	7月11日	太古
SEA MANILA II	歐洲	7月11日	太古
STRAIT CONTAINER	歐洲	7月11日	太古
YOUNG CHAU	歐洲	7月11日	太古
ZHE KUN	歐洲	7月11日	太古
YONG AN	歐洲	7月11日	太古
A. MICKIEWICZ	歐洲	7月11日	太古
NIPPONICA	歐洲	7月11日	太古
BEI FENG	歐洲	7月11日	太古
CAMPBELL ISLAND	歐洲	7月11日	太古
CR ABIDIAN	歐洲	7月11日	太古
TOKYO BRIDGE	歐洲	7月11日	太古
SAN JUAN	歐洲	7月11日	太古
RAYA HAPPINESS	歐洲	7月11日	太古

出口船期預告			
船名	往	日期	代理
TOWER BRIDGE	美國	7月11日	太古
BREPS	新加坡	7月11日	太古
TAIYUEN	新加坡	7月11日	太古
MING PLEASURE	歐洲	7月11日	太古
DONAM NO. 1	歐洲	7月11日	太古
THAI JADE	歐洲	7月11日	太古
MORNING GRACE	歐洲	7月11日	太古
WORLD LION	歐洲	7月11日	太古
SD. EDO	歐洲	7月11日	太古
NL. MARSEILLES	歐洲	7月11日	太古
HUA CHANG	歐洲	7月11日	太古
NEW HAIHUA	歐洲	7月11日	太古
LUNA	歐洲	7月11日	太古
YANGJI JIANG	歐洲	7月11日	太古
MARINA	歐洲	7月11日	太古
NEP. DIAMOND	歐洲	7月11日	太古
NOVIKOV PRIBOY	歐洲	7月11日	太古
HANNE BAKKE	歐洲	7月11日	太古
CONCORD RINGO	歐洲	7月11日	太古
ORT. FREEDOM	歐洲	7月11日	太古
MOUNT ENTERPRISE	歐洲	7月11日	太古
HAI YU	歐洲	7月11日	太古
KIEN HWA 2	歐洲	7月11日	太古
SEA MANILA II	歐洲	7月11日	太古
STRAIT CONTAINER	歐洲	7月11日	太古
YOUNG CHAU	歐洲	7月11日	太古
ZHE KUN	歐洲	7月11日	太古
YONG AN	歐洲	7月11日	太古
A. MICKIEWICZ	歐洲	7月11日	太古
NIPPONICA	歐洲	7月11日	太古
BEI FENG	歐洲	7月11日	太古
CAMPBELL ISLAND	歐洲	7月11日	太古
CR ABIDIAN	歐洲	7月11日	太古
TOKYO BRIDGE	歐洲	7月11日	太古
SAN JUAN	歐洲	7月11日	太古
RAYA HAPPINESS	歐洲	7月11日	太古

入口船期預告			
船名	由	日期	代理
TOWER BRIDGE	美國	7月11日	太古
BREPS	新加坡	7月11日	太古
TAIYUEN	新加坡	7月11日	太古
MING PLEASURE	歐洲	7月11日	太古
DONAM NO. 1	歐洲	7月11日	太古
THAI JADE	歐洲	7月11日	太古
MORNING GRACE	歐洲	7月11日	太古
WORLD LION	歐洲	7月11日	太古
SD. EDO	歐洲	7月11日	太古
NL. MARSEILLES	歐洲	7月11日	太古
HUA CHANG	歐洲	7月11日	太古
NEW HAIHUA	歐洲	7月11日	太古
LUNA	歐洲	7月11日	太古
YANGJI JIANG	歐洲	7月11日	太古
MARINA	歐洲	7月11日	太古
NEP. DIAMOND	歐洲	7月11日	太古
NOVIKOV PRIBOY	歐洲	7月11日	太古
HANNE BAKKE	歐洲	7月11日	太古
CONCORD RINGO	歐洲	7月11日	太古
ORT. FREEDOM	歐洲	7月11日	太古
MOUNT ENTERPRISE	歐洲	7月11日	太古
HAI YU	歐洲	7月11日	太古
KIEN HWA 2	歐洲	7月11日	太古
SEA MANILA II	歐洲	7月11日	太古
STRAIT CONTAINER	歐洲	7月11日	太古
YOUNG CHAU	歐洲	7月11日	太古
ZHE KUN	歐洲	7月11日	太古
YONG AN	歐洲	7月11日	太古
A. MICKIEWICZ	歐洲	7月11日	太古
NIPPONICA	歐洲	7月11日	太古
BEI FENG	歐洲	7月11日	太古
CAMPBELL ISLAND	歐洲	7月11日	太古
CR ABIDIAN	歐洲	7月11日	太古
TOKYO BRIDGE	歐洲	7月11日	太古
SAN JUAN	歐洲	7月11日	太古
RAYA HAPPINESS	歐洲	7月11日	太古

出口船期預告			
船名	往	日期	代理
TOWER BRIDGE	美國	7月11日	太古
BREPS	新加坡	7月11日	太古
TAIYUEN	新加坡	7月11日	太古
MING PLEASURE	歐洲	7月11日	太古
DONAM NO. 1	歐洲	7月11日	太古
THAI JADE	歐洲	7月11日	太古
MORNING GRACE	歐洲	7月11日	太古
WORLD LION	歐洲	7月11日	太古
SD. EDO	歐洲	7月11日	太古
NL. MARSEILLES	歐洲	7月11日	太古
HUA CHANG	歐洲	7月11日	太古
NEW HAIHUA	歐洲	7月11日	太古
LUNA	歐洲	7月11日	太古
YANGJI JIANG	歐洲	7月11日	太古
MARINA	歐洲	7月11日	太古
NEP. DIAMOND	歐洲	7月11日	太古
NOVIKOV PRIBOY	歐洲	7月11日	太古
HANNE BAKKE	歐洲	7月11日	太古
CONCORD RINGO	歐洲	7月11日	太古
ORT. FREEDOM	歐洲	7月11日	太古
MOUNT ENTERPRISE	歐洲	7月11日	太古
HAI YU	歐洲	7月11日	太古
KIEN HWA 2	歐洲	7月11日	太古
SEA MANILA II	歐洲	7月11日	太古
STRAIT CONTAINER	歐洲	7月11日	太古
YOUNG CHAU	歐洲	7月11日	太古
ZHE KUN	歐洲	7月11日	太古
YONG AN	歐洲	7月11日	太古
A. MICKIEWICZ	歐洲	7月11日	太古
NIPPONICA	歐洲	7月11日	太古
BEI FENG	歐洲	7月11日	太古
CAMPBELL ISLAND	歐洲	7月11日	太古
CR ABIDIAN	歐洲	7月11日	太古
TOKYO BRIDGE	歐洲	7月11日	太古
SAN JUAN	歐洲	7月11日	太古
RAYA HAPPINESS	歐洲	7月11日	太古

入口船期預告			
船名	由	日期	代理
TOWER BRIDGE	美國	7月11日	太古
BREPS	新加坡	7月11日	太古
TAIYUEN	新加坡	7月11日	太古
MING PLEASURE	歐洲	7月11日	太古
DONAM NO. 1	歐洲	7月11日	太古
THAI JADE	歐洲	7月11日	太古
MORNING GRACE	歐洲	7月11日	太古
WORLD LION	歐洲	7月11日	太古
SD. EDO	歐洲	7月11日	太古
NL. MARSEILLES	歐洲	7月11日	太古
HUA CHANG	歐洲	7月11日	太古
NEW HAIHUA	歐洲	7月11日	太古
LUNA	歐洲	7月11日	太古
YANGJI JIANG	歐洲	7月11日	太古
MARINA	歐洲	7月11日	太古
NEP. DIAMOND	歐洲	7月11日	太古
NOVIKOV PRIBOY	歐洲	7月11日	太古
HANNE BAKKE	歐洲	7月11日	太古
CONCORD RINGO	歐洲	7月11日	太古
ORT. FREEDOM	歐洲	7月11日	太古
MOUNT ENTERPRISE	歐洲	7月11日	太古
HAI YU	歐洲	7月11日	太古
KIEN HWA 2	歐洲	7月11日	太古
SEA MANILA II	歐洲	7月11日	太古
STRAIT CONTAINER	歐洲	7月11日	太古
YOUNG CHAU	歐洲	7月11日	太古
ZHE KUN	歐洲	7月11日	太古
YONG AN	歐洲	7月11日	太古
A. MICKIEWICZ	歐洲	7月11日	太古
NIPPONICA	歐洲	7月11日	太古
BEI FENG	歐洲	7月11日	太古
CAMPBELL ISLAND	歐洲	7月11日	太古
CR ABIDIAN	歐洲	7月11日	太古
TOKYO BRIDGE	歐洲	7月11日	太古
SAN JUAN	歐洲	7月11日	太古
RAYA HAPPINESS	歐洲	7月11日	太古

PIL 太平船務 香港有限公司

定期特快貨柜服務

特快直航星加坡及印尼

船名	航次	離港	星加坡	雅加達	泗水
☆萬花開	23/8	10/7	12/7	16/7	21/7
☆萬花開	27/8	24/7	26/7	30/7	2/8
☆萬花開	15/8	12/8	14/8	18/8	23/8
☆萬花開	26/8	21/8	23/8	27/8	1/9

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	離港	基隆	台北	神戶	釜山
KOTA EAGLE 14NB	22/7	24/7	25/7	26/7	30/7	31/7
SEA PEARL 17NB	23/7	25/7	26/7	27/7	1/8	4/8
☆萬花開	31/7	2/8	3			

化俗庸的評文

也。目前對於港台文學研究的庸俗化和「交際化」，惟有希望日後有識的批評者能逐步自覺把它扭轉。在這種過程中，對於資料更準確的掌握，以及對於文學理論的基本認識，應該都是必須的條件。

在資料方面，如果能實在看

法國總統選舉趣聞

用了。
也在二輪投票結
果宣佈之後，代表
聯德統密特朗的普

地中海俱樂部

歐翔

狂熱與冷靜

[illegible]

只知耕耘，不問收穫

五、只知辦報，不問收獲

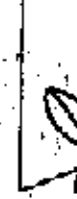
當筆者結識這位無政府主義老人時，強加在他身上的災難已經消除了。他的

大公園

黃天
六字這道兼職學生在日
臨時工種

還給留學生，以作補助
的學費和生活費。很多都抓
緊空課時間當臨時工。特
別是在漫長的暑假和假
期的壓力。

留學生在日本幹臨時工，
行行皆有，且對初來甬到



黃天

六字這道兼職學生在日
臨時工種

還給留學生，以作補助
的學費和生活費。很多都抓
緊空課時間當臨時工。特
別是在漫長的暑假和假
期的壓力。

留學生在日本幹臨時工，
行行皆有，且對初來甬到

的問題而煩惱。

於是我們齊齊
坐下來聽她訴苦。

首先這位朋友是一

應？

甲說——你要自己負責任，道全是你的錯，一開始便太過寬

發行紙幣應該有限制並且能兄來者街在古代頭是徽州各縣地，從今天還可

（不知道現在的
有？）這條老
，看來還得下點
物安京來的筆名

友，有的曾給她以幫助的為她所敬仰，有的甚

「王義紅衛兵」的「造反精神」，整他也不難。哦，終於

心誠意地愛你
寫信。吻你三
小丁
的相同

章泯，任北京電影學院院長兼黨委

電影學院院長兼黨委

個保姆是誰，住在什麼地方

火紙，北方人稱火紙媒，吸水煙時點火之用。紙

是在許多古典小說中，我們遇見出現，它却總是被具體地運用到

輕鐵接駁巴士票價篇

「不能達到時，即表示不勝職不勝任，不勝任惟有辭職好了！」劉皇發語

又見
在新界沙
吃過白飯

是一宗毒菜案，這次發生沙田、大埔一帶，幾十人染病，菜心後中毒，進了

司軍馬兩

一

言

懷孕，在新田的家裏臨上時，真

輕鐵接駁巴士票價偏高

劉皇發對此大表失望

【本報訊】在試行期間，輕鐵接駁巴士票價偏高，引起不少乘客不滿。劉皇發對此大表失望，認為輕鐵接駁巴士的票價，應與普通巴士一樣，不應有差別。

劉皇發在日前接受本報訪問時，對輕鐵接駁巴士的票價表示不滿。他指出，輕鐵接駁巴士的票價，目前比普通巴士高出一倍，這是不合理的。他認為，輕鐵接駁巴士的服務，應與普通巴士一樣，不應有差別。他呼籲有關部門，應考慮降低輕鐵接駁巴士的票價，以減輕乘客的負擔。

火紙煤兒

吳其敏

火紙煤兒，是香港人過年時的一種習俗。在過去，火紙煤兒是用紙製成的，形狀像煤兒，點燃後會發出火光。現在，火紙煤兒已經被火柴和蠟燭所取代，但這種習俗仍然保留下來。

火紙煤兒的點燃，象徵著新年的開始。人們相信，火紙煤兒的光亮，可以驅逐邪惡，帶來好運。在過年時，人們會點燃火紙煤兒，祈求新的一年平安順利。

新園地

再說「文物」

「文物」是一個廣義的詞，它包括了人類在歷史長河中創造的一切物質財富。文物不僅是人類文明的見證，也是人類智慧的結晶。保護文物，就是保護我們的歷史和未來。

在現代社會，文物的保護面臨著巨大的挑戰。隨著城市化的發展，許多古蹟和文物被拆除或破壞。我們必須採取有效措施，加強對文物的保護，讓這些珍貴的遺產得以傳承下去。

中港交流

已婚婦女之哀怨

中港交流日益頻繁，但已婚婦女在交流中卻面臨著許多困難。她們在家庭和工作之間感到掙扎，在傳統觀念和現代思想之間感到矛盾。她們的哀怨，反映了中港文化交流中的深層次問題。

已婚婦女在交流中，往往會遇到語言障礙、文化差異等問題。她們在家庭中被視為傳統觀念的維護者，但在工作中又需要與現代人交流。這種矛盾的心理，給她們帶來了巨大的壓力。

吉慶園一對鐵門

余也

吉慶園一對鐵門，是香港歷史的見證。這對鐵門見證了香港的繁榮與衰落，見證了香港人的奮鬥與追求。它們是香港精神的象徵，也是香港歷史的縮影。

這對鐵門位於吉慶園的入口處，門上刻有精美的圖案。它們見證了吉慶園的興衰，也見證了香港的變遷。在過去，這對鐵門是吉慶園的守護神，也是香港人的驕傲。

無公普藥菜

仲慧

無公普藥菜，是香港人過年時的一種習俗。在過去，無公普藥菜是用藥材製成的，具有藥效。現在，無公普藥菜已經被藥材所取代，但這種習俗仍然保留下來。

無公普藥菜的製作，需要選用上等藥材，經過精心的炮製。人們相信，無公普藥菜具有驅邪避瘟、保平安的作用。在過年時，人們會吃無公普藥菜，祈求新的一年健康平安。

新園地

再說「文物」

「文物」是一個廣義的詞，它包括了人類在歷史長河中創造的一切物質財富。文物不僅是人類文明的見證，也是人類智慧的結晶。保護文物，就是保護我們的歷史和未來。

中港交流

已婚婦女之哀怨

中港交流日益頻繁，但已婚婦女在交流中卻面臨著許多困難。她們在家庭和工作之間感到掙扎，在傳統觀念和現代思想之間感到矛盾。她們的哀怨，反映了中港文化交流中的深層次問題。

吉慶園一對鐵門

余也

吉慶園一對鐵門，是香港歷史的見證。這對鐵門見證了香港的繁榮與衰落，見證了香港人的奮鬥與追求。它們是香港精神的象徵，也是香港歷史的縮影。

無公普藥菜

仲慧

無公普藥菜，是香港人過年時的一種習俗。在過去，無公普藥菜是用藥材製成的，具有藥效。現在，無公普藥菜已經被藥材所取代，但這種習俗仍然保留下來。

渤海與Bo Sea

渤海與Bo Sea，是中國東北部的一个重要海域。它的命名，反映了中國歷史文化的深厚底蘊。渤海與Bo Sea的開發，對中國的經濟發展具有重要意義。

升市的特點

升市的特點，是市場經濟發展的一個重要標誌。它反映了市場競爭的激烈程度，也反映了消費者對商品的需求。升市的特點，是市場經濟發展的動力。

談編班後第一班馬

談編班後第一班馬，是中國傳統文化的一個重要組成部分。它反映了中國人對馬的崇拜和喜愛。談編班後第一班馬，是中國傳統文化的傳承。

市都

市都，是中國的一個重要城市。它的發展，反映了中國經濟的繁榮與昌盛。市都的建設，是中國現代化建設的重要組成部分。

談編班後第一班馬

談編班後第一班馬，是中國傳統文化的一個重要組成部分。它反映了中國人對馬的崇拜和喜愛。談編班後第一班馬，是中國傳統文化的傳承。

市都

市都，是中國的一個重要城市。它的發展，反映了中國經濟的繁榮與昌盛。市都的建設，是中國現代化建設的重要組成部分。

升市的特點

升市的特點，是市場經濟發展的一個重要標誌。它反映了市場競爭的激烈程度，也反映了消費者對商品的需求。升市的特點，是市場經濟發展的動力。

渤海與Bo Sea

渤海與Bo Sea，是中國東北部的一个重要海域。它的命名，反映了中國歷史文化的深厚底蘊。渤海與Bo Sea的開發，對中國的經濟發展具有重要意義。

